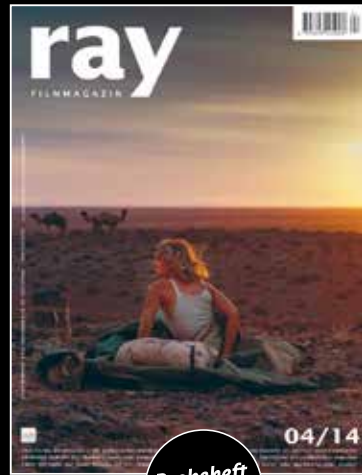




23. INTERNATIONALES
FILMFESTIVAL
INNSBRUCK

27. MAI BIS 1. JUNI 2014

WWW.IFFI.AT



Probeheft
gratis.

Bestellen Sie bei ray Abo-service
abo@ray-magazin.at

Tel.: +43 (0)1 920 20 08-14

Fax: +43 (0)1 920 20 08-13

ray Jahresabo (10 Ausgaben, davon zwei Doppelnummern)

Österreich € 32,- Schweiz CHF 70,- Europa € 50,-

Einzelheft: € 5,00

ray Filmmagazin als ePaper

Weitere Informationen auf www.ray-magazin.at

BEGRÜSSUNG

INTERNATIONALE FILMKUNST AUF HÖCHSTER STUFE

Als bedeutende künstlerische Ausdrucksform ist der Film für ein vielfältiges Kulturleben unerlässlich. Mit dem Internationalen Filmfestival Innsbruck (IFFI) wird diesem Medium eine einzigartige Plattform geboten. Beim 23. IFFI ist 2014 wieder die ganze Welt zu Gast in Innsbrucks Kinosälen und die Internationalität hält Einzug in die Tiroler Landeshauptstadt: Über 40 Filme aus 20 Ländern werden im Rahmen des Festivals gezeigt.

Ich wünsche allen Kinobegeisterten viel Vergnügen bei diesem cineastischen Event der Extraklasse und möchte mich bei Festival-leiter Dr. Helmut Groschup und seinem Team für den unermüdlichen Einsatz und das Engagement bedanken.



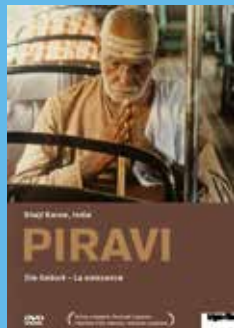
**MAG.^a CHRISTINE
OPPITZ-PLÖRER**

Bürgermeisterin der
Landeshauptstadt Innsbruck
Mayor of Innsbruck,
the Capital of Tyrol

**INTERNATIONAL CINEMATIC ARTS
AT THE HIGHEST STAGE**

Movie making, being an important form of artistic expression, is essential for a diverse cultural life. The International Film Festival Innsbruck (IFFI) provides the medium film a unique platform. At the 23rd IFFI in 2014, the whole world is again guest in Innsbruck's cinemas and the internationality finds its way into the capital of Tyrol. Over 40 movies from 20 different countries will be screened in the course of the festival.

I wish all cinephiles a good and wonderful time at this cinematic event extraordinaire and I would like to thank the festival director Dr. Helmut Groschup and his team for their relentless commitment and dedication.



DAS GANZE JAHR FILMFESTIVAL

Herausragende Filme aus Süd und Ost
auf DVD/Blu-ray und online

www.trigon-film.org

Telefon +41 56 430 12 30

trigon-film



Foto: Jozsef Rehbinger-Ogrin

BEGRÜSSUNG

GESCHICHTEN VON SCHEITERN UND HOFFUNG

Aufbegehren und Protest. Wie sich Menschen gegen Zustände wehren, die nicht lebenswert sind, machen FilmemacherInnen sichtbar und sie entwerfen Visionen und Utopien. Das IFFI zeigt Filme aus allen Winkeln dieser Welt, zeigt, was los ist jenseits des offiziellen Lebens, das die Obrigkeit einbrockt. Die Leinwände des IFFI geben den Unterdrückten und Rechtlosen dieser Welt ihr Bild zurück. Wenn heute Hunderttausende nach Delhi marschieren, um für ihre Rechte zu kämpfen, dann wissen wir, es hat sich seit den 1950er Jahren nicht viel verändert, was uns die indische Retrospektive vermittelt. Einer der großen Visionäre des indischen Kinos, Shaji N. Karun, steht im Mittelpunkt der 23. Ausgabe des IFFI: Ihm wird der Ehrenpreis verliehen. Der bekanntesten türkischen Filmemacherin Yeşim Ustaoglu wird die Werkschau gewidmet, die sie persönlich begleiten wird. Leider kann dies einer nicht mehr: Daniel Díaz Torres. Er ist im September vergangenen Jahres in Havanna gestorben. Eine kleine Hommage soll an ihn und seine Verbindung zum IFFI erinnern.

Evelin Stark und Helmut Groschup wünschen gute Reise!

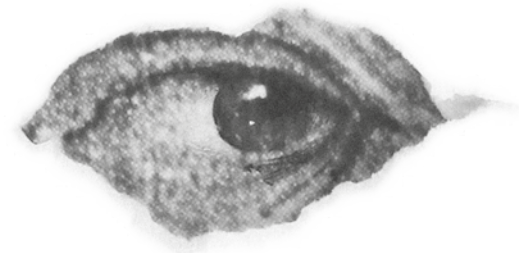
STORIES OF FAILURE AND HOPE

Rebellion and protest. How people defend themselves against states that are not worthy to live in is made visible by filmmakers and they create visions and utopias. The IFFI screens films from all corners of the world, showing what is going on behind the official life that is imposed by the authorities. The screens of the IFFI give visibility back to the oppressed and disenfranchised of this world. When hundreds of thousands march to Delhi to fight for their rights today, we realise that not much has changed since the 1950s, which is represented in this year's Indian retrospective. One of the great visionaries of Indian cinema, Shaji N. Karun, is the focus of the 23rd edition of IFFI: He will receive the award of honor. The well-known Turkish filmmaker Yeşim Ustaoglu is the centre of this year's showcase that she will present personally. Unfortunately, Daniel Díaz Torres can no more be with us personally. He died in September last year in Havana. A small tribute will honor him and his connection to the IFFI.

Evelin Stark and Helmut Groschup wish everyone a good trip!

INHALT

Begrüßung	3
Infos und Tickets	6
Eröffnungsfilm	7
Spielfilmwettbewerb	8
Dokumentarfilmwettbewerb	15
Südwind-Filmpreis	22
In Focus: Yeşim Ustaoglu	25
IFFI-Ehrenpreis: Hommage Shaji N. Karun	32
Rahmenprogramm	35
Filmprogramm	36
Indien Retrospektive	39
In Memoriam Daniel Díaz Torres	48
Shorts	52
Specials	54
Alphabetisches Filmverzeichnis	67



IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Otto Preminger-Institut, Verein für audiovisuelle Mediengestaltung (OPI), ZVR-Zahl 332863414, Inrain 37a, A-6020 Innsbruck. Druck: Steigerdruck, Axams
Alle Filme gemäß Tiroler Lichtspielgesetz „zugelassen für Jugendliche ab 16 Jahren“

INFOS & TICKETS

INTERNATIONALES FILM FESTIVAL INNSBRUCK

Egger-Lienzstraße 20, A-6020 Innsbruck
tel +43 (0)512-57 12 62, fax +43 (0)512-56 02 91-14
E-mail: info@iffi.at, www.iffi.at

VERANSTALTUNGSORTE

Leokino, Anichstr. 36, A-6020 Innsbruck. Tel.: +43 (0)512-56 04 70
Cinematograph, Museumstr. 31, A-6020 Innsbruck, Tel.: +43 (0)512-57 85 00

KARTENVORVERKAUF, KARTENRESERVIERUNG

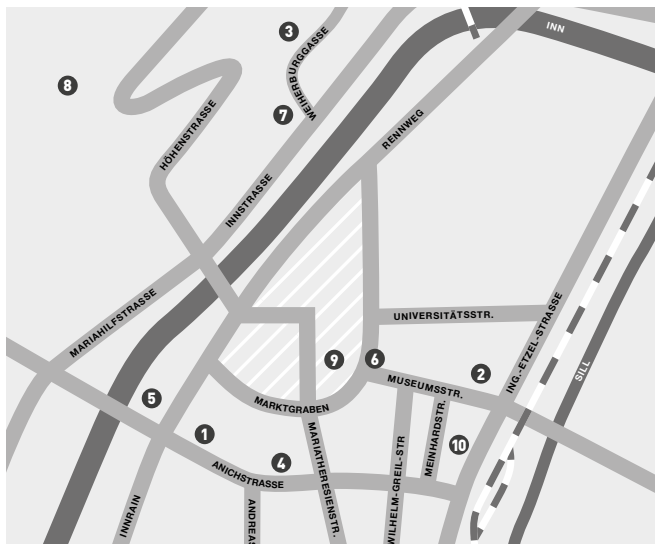
Leokino, Anichstr. 36, A-6020 Innsbruck. Tel.: +43 (0)512-56 04 70
Reservierte Karten sind bis 30 Minuten
vor Beginn der Vorstellung abzuholen.

EINTRITTSPREISE

Einzelkarte € 7,80
Ermäßigte Einzelkarte € 5,00
Festivalpass € 50,-

ERMÄSSIGUNGEN GEGEN VORWEIS ENTSPRECHENDER AUSWEISE UND MITGLIEDSKARTEN:

OPI-Fördermitglieder, Standard-AbonnentInnen, Ö1-Clubmitglieder, AK-Mitglieder,
IVB-JahresticketinhaberInnen und alle unter 25. (Änderungen vorbehalten)



SPIELSTÄTTEN

- 1 Leokino
- 2 Cinematograph
- 3 Künstlerhaus Büchsenhausen

FESTIVACLUBS

- 1 Leo-Bar
- 1 Leostüberl
- 4 Krahvogel
- 5 Sultans
- 6 Café Plaza

HOTELS

- 7 Hotel Engl, Innstraße 22
- 8 Pension Heis, Dorfstraße 11
- 9 H. Weisses Kreuz, Herz.-Friedr.-Str. 31
- 10 Grand-Hotel Europa, Südtiroler Platz 2



ZORAN – MEIN NEFFE DER IDIOT

(ZORAN - IL MIO NIPOTE SCEMO)

Die Bar an der Ecke ist für Paolo sein unumstrittener Mittelpunkt, bis Zoran auftaucht. Er kommt aus den Bergen und hat eine ganz besondere Begabung als Dartspieler. Die Weltmeisterschaft der Dartprofis treibt Paolo schon länger an und nun hat er einen wirklichen Champion zu seiner Verfügung. Rache könnte er üben an seinen Opponenten, Geld kann er verdienen und die verlorene Liebe seiner Ex-Frau ist auch nicht mehr weit entfernt. ZORAN – MEIN NEFFE DER IDIOT ist eine hinreißende, überdrehte Komödie der Irrungen, in der am Ende alle ihren Platz und Glück finden. (Poly Filmverleih) Österreichpremiere.

The bar at the corner is Paolo's undisputable centre, until Zoran emerges. His home are the mountains and he has a special gift for dart. The dart championship has always driven Paolo and now he has a real champion at hand. He could take revenge on his opponent, he could earn money and the lost love of his ex-wife is also no longer far off. ZORAN – MY NEPHEW THE IDIOT is a smashing and hyped comedy of errors, where in the end everyone finds his or her place and happiness.

MATTEO OLEOTTO

Matteo Oleotto ist ein italienischer Schauspieler und Filmregisseur. Er begann sein Schauspielstudium an der städtischen Akademie der dramatischen Kunst Nico Pepe in Udine, zog vor seinem Abschluss nach Rom und beendete dort 2005 sein Studium an der Centro Sperimentale di Cinematografia. Matteo arbeitete nicht nur als Assistent von Roberto Dordit im Film APNEA, 2007 spielte er auch eine Rolle in der Komödie LEZIONI DI CIOCCOLATO.

Dienstag, 27. Mai
19.30 Uhr LEOKINO 1

Sonntag, 1. Juni
18.00 Uhr CINEMATOGRAPH

Matteo Oleotto
Italien / Slowenien 2013
106 min, Farbe, DCP, OmdU



SPIELFILMJURY

9 SPIELFILMWETTBEWERB



EDOARDO WINSPEARE

Ein Italiener geboren in Klagenfurt. Lebt und arbeitet als Filmemacher in Apulien. Spielfilme: PIZZICATA (1996), SANGUE VIVO (2000), IL MIRACOLO (2003), GALANTUOMINI (2008), L'ANIMA ATTESA (2013), IN GRAZIA DI DIO (2013).

Italian filmmaker born in Klagenfurt, Austria. He now lives in Apulia. Feature fiction films: PIZZICATA (1996), SANGUE VIVO (2000), IL MIRACOLO (2003), GALANTUOMINI (2008), L'ANIMA ATTESA (2013), IN GRAZIA DI DIO (2013).



MAREN NIEMEYER

Seit 1986 Journalistin, Autorin, Dokumentarfilmregisseurin und Produzentin für diverse TV- und Radiosender. Unter anderem Produktion des Zweiteilers über den Magic Hippie-trail DIE KARAWANE DER BLUMENKINDER (2008). Seit 2010 Fernseh- und Hörfunkbeauftragte des Goethe-Instituts.

Since 1986, Maren Niemeyer worked as journalist, author, director of documentaries and producer of several TV and Radio stations. Amongst other productions, Maren produced the two-parter of the Magic Hippie-trail DIE KARAWANE DER HIPPIEKINDER (2008). Since 2010 she has been working as TV and radio broadcasting commissary of the Goethe-Institute.



BALUFU BAKUPA-KANYINDA

Geboren in Kinshasa/Kongo, lebt und lehrt an vielen Orten der Welt. Er ist Schriftsteller, Regisseur und Produzent einiger international erfolgreicher Filme. Er ist Gründungsmitglied und Präsident der "Guild of African Filmmakers and Producers". 2007 Preis für den besten Spielfilm beim 16. IFFI mit JUJU FACTORY.

Born in Kinshasa/Congo, lives and teaches in many places of the world. He is author, director and producer of documentary films, shorts as well as feature fiction films that have attracted interest all over the world. He is founding member and president of the „Guild of African Filmmakers and Producers“. In 2007 award for best international feature of the 16th IFFI with JUJU FACTORY.



GOOD MORNING KARACHI

Rafina wohnt mit Mutter und Bruder in einem Armenviertel der 13-Millionen-Stadt Karatschi, arbeitet im Schönheitssalon und soll bald heiraten. Leider entpuppt sich der Kandidat als konservativer Chauvi, der nicht will, dass Rafina eigenes Geld verdient. Und als man sie als Model entdeckt, ist sogar die eigene Familie dagegen. Kann Rafina bis zur Hochzeit in zwei Monaten noch etwas ändern?

This is the story of a working-class beautician whose dreams of becoming a model lead to clashes with her mother and her betrothed. GOOD MORNING KARACHI, which is also known as Rafina after the name of the lead character, is far more upbeat about Karachi's prospects than the newspaper headlines would have us believe. Sumar tells us why. Edited excerpts from an email interview.

SABIHA SUMAR

Sabiha Sumar ist eine pakistanische Filmemacherin. Geboren in Karachi, studierte sie Film- und Politikwissenschaft am Sarah Lawrence College in New York von 1980 bis 1983. Ihr erster Spielfilm SILENT WATERS (KHAMOSH PANI) wurde bei Filmfestivals auf der ganzen Welt gespielt und gewann den Goldenen Löwen in Locarno 2003. In ihren Filmen beschäftigt sie sich mit politischen und sozialen Problemen, zum Beispiel den Auswirkungen des religiösen Fundamentalismus auf die Gesellschaft, und im Besonderen auf Frauen.

Mittwoch, 28. Mai
15:00 Uhr LEOKINO 1

Freitag, 30. Mai
16:45 Uhr LEOKINO 1

Sabiha Sumar
Deutschland / Großbritannien /
Pakistan 2011
77 min, Farbe, DCP, OmdU



Donnerstag, 29. Mai
22:00 Uhr LEOKINO 1

Carlos Lechuga
Kuba / Frankreich / Panama 2013
80 min, Farbe, DCP, OmdU



MELAZA

Das Dorf heißt Melasse, denn seine ganze Existenz hing ursprünglich an dem Zuckerrohrbrei, aus dem man Kubas Hauptexportgut Zucker herstellte. Doch die Fabrik gleichen Namens ist längst schon geschlossen worden. Ein junges Paar versucht sich trotzdem, durch sein elendes Leben zu schlagen. Die beiden schleppen eine Matratze in die leere Fabrik, um ungestört Sex zu haben. Ihre Wohnung vermieten sie an eine Prostituierte aus der Stadt, bis das Geschäftsmodell auffliegt.

In the Cuban village of Melaza, named after the once flourishing sugarcane fields, time stands still. Even when all kinds of things happen, nothing ever changes. The State pretends to take care of everything, but it shuts the rum factory and makes swimming lessons impossible. MELAZA is the heart-warming love story of Aldo and Monica. They try very hard to earn some extra money. Their attempts get the couple into deeper and deeper trouble. But together, the lovers manage to pull through it.

CARLOS LECHUGA

1983 in Havanna geboren, studierte Filmregie am Instituto Superior de Arte und spezialisierte sich in der Escuela Internacional de Cine y Televisión aufs Drehbuchschreiben. Er führte Regie bei diversen Kurzfilmen und war Drehbuchautor für vier Spielfilme. MELAZA ist der erste Spielfilm, bei dem er Regie führt.

★ **BESTER FILM** INTERNATIONALES FILMFESTIVAL
MANNHEIM-HEIDELBERG



Donnerstag, 29. Mai
19:30 Uhr LEOKINO 1

Dani Kouyaté / Olivier Delahaye
Frankreich / Burkina Faso 2012
96 min, Farbe, DCP, OmeU



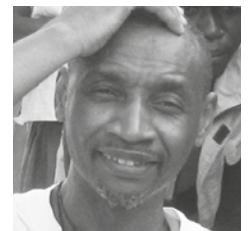
SOLEILS

Ein alter Mann soll ein junges Mädchen von ihrem Gedächtnisverlust heilen. Er begibt sich mit ihr auf eine exzentrische und vergnügliche therapeutische Reise, die sie über Kapstadt, Berlin, Mali und Belgien bis nach Ouagadougou führt. Auf diesem Weg voller Überraschungen begegnen sie bemerkenswerten und geistreichen Menschen, Ignoranten, Vorurteilen, ein paar Märchengestalten und einem Text, der tief im Gedächtnis eines Kontinents verwurzelt ist und ein bisher sorgfältig gehütetes Geheimnis verrät. Afrika hat uns etwas zu sagen.

An old man is supposed to cure a young girl from memory loss. Together they go on an eccentric and amusing therapeutic journey, which takes them to Cape town, Berlin, Mali, Belgium and even as far as Ouagadougou, the capital of Burkina Faso. On their journey, which is full of surprises, they meet remarkable and ingenious people, ignoramuses, prejudices, some fairy-tale characters and a story that is deeply enrooted in the memory of the continent and reveals a carefully kept secret. Africa wants to tell us something.

DANI KOUYATÉ

Dani Kouyaté wurde 1962 in Bobo-Dioulasso, heute Burkina Faso, geboren. Kouyaté begann seine Ausbildung am Institut africain d'études cinématographiques in Ouagadougou und setzte sie an der Pariser Sorbonne fort. Nach diversen Kurzfilmproduktionen folgte 1995 mit KEÏTA! L'HÉRITAGE DU GRIOT der erste Spielfilm. Er war mit seinen Filmen OUAGA SAGA (2003) und SIA, LE RÊVE DU PYTHON (2001) beim IFFI.



Caritas

Mittwoch, 28. Mai
18:45 Uhr LEOKINO 1

Shaji N. Karun
Indien 2013
147 min, Farbe, DCP, OmeU



SWAPAANAM

(THE VOIDING SOUND)

Gefühle können entweder einen Meistertrommler beflügeln oder innerlich zerreißen: Unni ist ein außergewöhnlicher Chenda-Trommler und seine einzigartige Leidenschaft zum Trommeln bringt ihn näher zu Nalini, einer Meisterin des Mohiniyattam (ein klassischer indischer Tanz), und obwohl Unni bereits verheiratet ist, verliebt er sich heftig in Nalini. Doch der Hass, der Neid und die Boshaftigkeit, welche in Unnis Leben vorherrschen, belastet die junge Liebe und treibt schlussendlich Unni in den Wahnsinn. Europapremiere.

Emotions can either inspire a master drummer or disrupt his life completely: Unni is a masterful Chenda player (a drum) and his passion to music brings him closer to Nalini, an exceptional dancer in Mohiniyattam (a classic Indian dance) and though Unni is already married, he falls fiercely in love with her. However, their incomparable devotion to the arts and their passion for each other have to face a lot of problems. The hate, jealousy and spite in Unni's life strain the relationship and eventually trigger Unni's mental imbalance. European premiere.

SHAJI N. KARUN

Shaji N. Karun wurde 1952 in Kerala, Indien, geboren und ist Regisseur und Kameramann. Mit seinem Debütfilm PIRAVI (1988) gewann er die Camera d'Or in Cannes. Er war Vorsitzender der Kerala State Chalachitra Academy, der ersten Film- und Fernsehakademie Indiens und war auch Leiter der Internationalen Film Festivals in Kerala bis 2001. Seine bekanntesten Filme sind PIRAVI, VANAPRASTHAM und KUTTY SHRANK.



Mittwoch, 28. Mai
11:00 Uhr LEOKINO 1

Mittwoch, 28. Mai
16.45 Uhr LEOKINO 1

Shinju Sano / Yerlan Nurmukhambetov
Kasachstan / Japan 2011
80 min, Farbe, DCP, OmeU



THE FIRST RAINS OF SPRING

In den Bergen von Tien Shan, weit weg von jeder Zivilisation, lebt in einem kleinen Haus eine Hirtenfamilie, bestehend aus Kuanysch, dem Vater und Oberhaupt, seiner Ehefrau Danagul, dem ältesten Sohn Ashkat sowie seinen Geschwistern Aigul und Alisher. Mit ihnen zusammen lebt seit über zehn Jahren die alte Schamanin Dergeley. Einige Tage vor Frühlingsbeginn sammelt sie die Familie um sich, um eine letzte Botschaft zu verkünden ... Eine Geschichte über Zusammengehörigkeit und Wiedergeburt, ergreifend in seiner Einfachheit inmitten der unendlichen Weiten der kasachischen Steppe.

In the mountains of Tien Shan, hidden far away from any civilization, lives in a small house a family of shepherds: Kuanysch, the father and head of the family, his wife Danagul, his oldest son Ashkat and his two sisters Aigul and Alisher. For over 10 years, shaman Dergeley has lived with the family and one day she gathers the family around her to make her final announcement. A tale of rebirth and togetherness, framed by the nature of Kazakhstan.

YERLAN NURMURKHAMBETOV

Geboren 1974. Studium an der „Kazakh National Academy of Arts“. Drehte etliche Kurzfilme. Arbeitete ab 1997 bei den „Kazakhfilm Studios“ als Regisseur und Drehbuchautor. THE FIRST RAINS OF SPRING ist sein zweiter langer Spielfilm als Co-Regisseur und gewann den Großen Preis beim „International Eurasia Film Festival Almaty“.

FESTIVAL DES NEUEN HEIMATFILMS FREISTADT 2013



Freitag, 30. Mai
19.30 Uhr LEOKINO 1

José Luis Valle
 Mexiko / Deutschland 2013
 120 min, Farbe, DCP, OmdU



WORKERS

30 Jahre lang hat Rafael für eine Glühbirnenfabrik geschuftet und will nun endlich in den Ruhestand gehen. Doch sein Chef sieht das anders: Rafael kommt aus El Salvador und ist illegal in Mexiko. Einen Anspruch auf Rente hat er deshalb nicht. Lidia hat eine Anstellung als Hausmädchen einer reichen Mexikanerin. Zusammen mit sieben weiteren Arbeiterinnen muss sie Tag für Tag den Wünschen der launischen Frau nachkommen, nur um dann nach dem Tod ihrer Arbeitgeberin mitanzusehen, wie deren Hündin Princessa als Alleinerbin eingesetzt wird.

After a whole life of work at Tijuana, Rafael and Lidia are victims of injustice against their rights and dignity: Rafael learns that due to a paperwork mistake, he will not be entitled to his retirement pension. As for Lidia, she finds out that her employer will leave the entire heirloom to the dog, and that the fortune would only be passed down to the employees should the dog die. In their own way, alone and silently, they'll begin a battle: Rafael against a company, Lidia against a dog.

JOSÉ LUIS VALLE

Geboren in El Salvador, mexikanischer Staatsbürger. Er schrieb ein Kinderbuch und veröffentlichte Kurzfilme. Seinen Dokumentarfilm EL MILAGRO DEL PAPA präsentierte das Festival in Locarno. WORKERS ist sein erster abendfüllender Spielfilm.

★ **BESTER FILM** SPLIT INTERNATIONAL FILMFESTIVAL



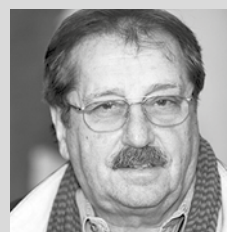
DOKUMENTARFILMJURY



TAMARA DANIČIĆ

Tamara Daničić ist Mitbegründerin und Leiterin der Nonfiktionale, Bad Aibling. Promotion über das filmische Werk Pedro Almodóvar. Bis 2003 freie Redakteurin in der Spiel- und Dokumentarfilmredaktion des Bayerischen Rundfunks.

Tamara Daničić is co-founder and head of Nonfiktionale, Bad Aibling. Promotion of the cinematic work of Pedro Almodóvar. Until 2003, she worked as freelance editor for the fictional and documentary film department of Bayerischen Rundfunk.



PETER HELLER

Peter Heller wurde 1946 in Prag geboren und ist ein deutscher Dokumentarfilmregisseur und Produzent. Sein Studium absolvierte er an der Hochschule für Fernsehen und Film in München. Ein wichtiger Teil seiner Dokumentationen beschäftigt sich mit Problemen, die in Afrika entstanden sind. Letztes Jahr gewann Peter Heller mit seinem Film SÜSSES GIFT den IFFI Dokumentarfilmpreis.

Peter Heller was born in Prag in 1946 and is an German documentation director and producer. He graduated from the University of Television and Film Munich. The main focus of his work focuses on the problems that originate in Africa. Last year, Peter Heller won the IFFI Documentary Film Award for his movie SÜSSES GIFT.



ASTRID HEUBRANDTNER

Als freie Kamerafrau arbeitet Astrid Heubrandtner seit 1998. MARHABA COUSINE ist der erste und MEIN HAUS STAND IN SULUKULE der zweite Film, bei denen sie neben der Kamera auch für die Regie verantwortlich ist.

Since 1998, Astrid Heubrandtner has been working as freelance camerawomen. MARHABA COUSINE and MY HOUSE STOOD IN SULUKULE are the first two movies in which she was not only responsible for the camera, but which she also directed.

Donnerstag, 29. Mai
14.00 Uhr LEOKINO 2

Angelika Brudniak / Cynthia Madansky
Österreich / USA 2012
132 min, Farbe, DCP, OmdU



1+8

Ein Grenzfilm. 1 = Türkei und 8 = deren Nachbarstaaten. In den historisch willkürlich voneinander getrennten Städten Nusaybin (Türkei) und Al-Quamishli (Syrien) leben hauptsächlich Kurden, doch während in der Türkei ein Widerstandsgeist gegen die staatliche Obrigkeit herrscht, regieren auf syrischer Seite Angst und Schrecken vor dem Regime Assads. Auch in den Episoden an den Grenzen zu Irak und Iran dominiert die Frage nach kurdischer Identität und an Georgiens oder Armeniens Grenzen wird ersichtlich, wie die kommunistische Vergangenheit nach wie vor die Gegenwart der Menschen bestimmt.

A movie about frontiers: 1 = Turkey and 8 = its neighbouring countries. Primarily Kurds live in the two historically randomly separated cities Nusaybin (Turkey) and Al-Quamishli (Syria), but whilst in Turkey the spirit of resistance against the governmental authority prevails, fear and terror of the Assad regime rule Syria. At the borders between Iraq and Iran, the Kurdish identity issue dominates too and at the Georgian and Armenian borders it is apparent that the communist past still affects the present lives of the people.

Carte Blanche Jeanine Meerapfel

ANGELIKA BRUDNIAK

Angelika Brudniak ist gebürtige Wienerin. Mit Cynthia Madansky arbeitet sie an einem zweiten Film zu nuklearen Waffen, COMPLEX 2030.

CYNTHIA MADANSKY

Cynthia Madansky ist Künstlerin und Filmemacherin. Sie lebt in New York.



Donnerstag, 29. Mai
18.00 Uhr CINEMATOGRAPH

Darío Aguirre
Schweiz / Deutschland 2013
88 min, Farbe, DCP, OmdU



CÉSARS GRILL

Um das marode Grillrestaurant seines Vaters zu retten, reist der Filmemacher und Vegetarier Darío Aguirre zurück nach Ecuador. Was als skurrile Debatte über Öffnungszeiten, Pommes und Exceltabellen beginnt, entwickelt sich zu einem berührenden Familiendrama.

In order to rescue his father's ramshackle grill restaurant, film-maker and vegetarian Darío Aguirre is traveling back to his homeland Ecuador. What starts out as a strange debate about opening times, chips and Excel spread sheets, develops into a moving family drama.

DARÍO ALONSO AGUIRRE GUEVARA

Darío Alonso Aguirre Guevara wurde 1979 in Ecuador geboren. Nach seinem Abitur zog er 2000 nach Deutschland. Er absolvierte sein Studium „Visuelle Kommunikation/Medien“ mit Schwerpunkt Film an der Hochschule für bildende Künste in Hamburg. Seine Dokumentarfilme weisen stets autobiografische Bezüge auf und thematisieren das Gefühl des Fremdseins oder Fremdwerdens, verbunden mit dem Durchleben von Trennungsprozessen. Das Grillrestaurant seines Vaters César hat er verlassen, um hier Vegetarier zu werden.



Donnerstag, 29. Mai
22.15 Uhr LEOKINO 2

Mittwoch, 28. Mai
20.30 Uhr CINEMATOGRAPH

Nebojša Slijepević
 Kroatien / Deutschland / Rumänien 2013
 80 min, Farbe, DCP, OmeU



GANGSTER OF LOVE

Vor 25 Jahren verließ Nedjeljko Babic seinen Job als Tischler, um seiner Bestimmung nachzugehen: Männer und Frauen zusammenzubringen. Schnell wurde er berühmt damit – nicht nur wegen seiner Fähigkeiten, sondern auch wegen seines Spitznamens „Gangster“, den er hat, weil er immer eine Sonnenbrille trägt. Die Heiratsvermittlung wird allerdings immer schwieriger: Frauen wollen nicht mehr in ihren Dörfern leben, und die Männer sind großteils mittleren Alters und ohne Ausbildung. Die hübsche Bulgarierin Maya, eine seiner Klientinnen, wird eine Mission impossible, da sie alleinerziehende Mutter und Ausländerin ist.

25 years ago, Nedjeljko Babic left his job as a carpenter to start his God-given career: matching lonely men and women. He became famous very quickly - thanks to his skills, but also to his nickname „Gangster“ which he got solely for always wearing sunglasses. Lately his job has become more difficult than ever – women who do not want to live in the villages any more and uneducated middle-aged men. When Maya, a young and pretty Bulgarian woman, comes to Gangster looking for a new husband, it seems that it will be an easy case for him. But the fact that she is a single mother and a foreigner seems to make it a mission impossible.

NEBOJŠA SLIJEPEVIĆ

Nebojša Slijepević wurde 1973 in Zagreb geboren und schloss dort 2005 die Akademie für Drama und Kunst im Fach Regie ab. Er führte Regie bei zahlreichen Fernsehdokumentationen und -serien, aber auch seine eigenen Dokumentarfilme sind seit Beginn weltweit auf Filmfestivals erfolgreich vertreten



MILLIONS CAN WALK

Hunderttausende Inder und Inderinnen – landlose Bauern und Ureinwohner – begeben sich auf einen 400 Kilometer langen Protestmarsch von Gwalior nach Delhi, um ihr Recht auf eine würdige Existenz einzufordern. Wie kann man für seine Rechte kämpfen, ohne Gewalt anzuwenden? Mit dieser wichtigen aktuellen Fragestellung strahlt der Film weit über die Grenzen Indiens hinaus. Er zeigt die vielfältigen Facetten des imposanten Protestmarsches und fokussiert dabei auch immer wieder auf die tägliche Realität dieser stolzen Menschen.

Hundreds of thousands of Indian men and women – indigenous inhabitants and landless farmers – demand their right to existence by making a 400 kilometre protest march from Gwalior to Delhi. How can one fight for one's rights without using violence? With such an important contemporary question, the film spreads far beyond the borders of India. It shows the multiple facets of this imposing protest march and focuses as well on the daily realities of these proud people.

CHRISTOPH SCHAUB

Seine filmische Laufbahn begann 1981 im Videoladen Zürich. Seine ersten Filme befassten sich mit politischen Anliegen und entstanden innerhalb der Zürcher Jugendbewegung. Das Publikum kennt Christoph Schaub hauptsächlich als Regisseur erfolgreicher Spielfilme wie GIULIAS VERSCHWINDEN, HAPPY NEW YEAR, JEUNE HOMME oder STERNENBERG.

KAMAL MUSALE

Sein 1989 in Cannes nominiertes Kurzfilm THE THREE SOLDIERS zeigte bereits die kühnen und mutigen Seiten von Musales Filmwelten, die er in seinen bis heute 30 Filmen entdeckt und schafft.

Freitag, 30. Mai
18.00 Uhr CINEMATOGRAPH

Christoph Schaub / Kamal Musale
 Schweiz / Indien 2014
 88 min, Farbe, DCP, OmdU



Freitag, 30. Mai
11.00 Uhr LEOKINO 1

Freitag, 30. Mai
20.30 Uhr CINEMATOGRAPH

Tina Leisch
Österreich / Kuba / El Salvador 2013
85 min, Farbe, DCP, OmdU



ROQUE DALTON, ERSCHIESSEN WIR DIE NACHT!

Roque Dalton (1935–1975) ist der wichtigste Dichter El Salvadors, der Bertolt Brecht oder Jura Soyfer Mittelamerikas, sein Leben ein Abenteuerroman, seine Dichtung der britzelnde Funkenschlag zwischen politischer Utopie und Sinnlichkeit, zwischen revolutionärer Überzeugung und Lust an der Häresie.

The film explores the social impact of literature and poetry. Roque Dalton (1935–1975) is the most important poet of El Salvador. His life is an adventure story, his poetry an exciting shower of sparks in the realm between political utopia and sensuality, between revolutionary beliefs and lust for heresy and will serve as a magnifying glass which enables us to observe contemporary political conflicts with exceptional clarity.

TINA LEISCH

Tina Leisch ist Film-, Text und Theaterarbeiterin und politische Aktivistin und lebt in Wien. Sie lernte die Dichtungen Roque Daltons kennen, als sie in den 1980er Jahren während des Bürgerkriegs in El Salvador für die Befreiungsbewegung arbeitete. Ihr erster Kinodokumentarfilm GANGSTER GIRLS, gedreht im Frauengefängnis Schwarza, erhielt eine lobende Erwähnung auf der Viennale 2008. Ihr Dokumentarfilm DAGEGEN MUSS ICH ETWAS TUN (2009) ist ein Portrait der Widerstandskämpferin Hilde Zimmermann.



SILK ROAD OF POP

Am nord-westlichen Ende von China, entlang der seidenen Straße gilt die Musik als eines der heißesten Güter. Die lebensversprühende und ansteckende Musik dringt in jede Ecke der Provinz, dennoch birgt sie auch eine beunruhigende Realität: die alttürkische Bevölkerung der Region wird durch die wachsenden Siedlungen der Han-Chinesen allmählich verschlungen.

In the north-western edge of China along the ancient Silk Road, music is one of the hottest commodities. Permeating every corner of the province, it is vibrant and infectious. Yet, around the music lies a troubling reality. The region's main population – the Uyghur Muslims – gradually watch their numbers dwindle as they are engulfed by Han Chinese settlement.

SAMEER FAROOQ

Sameer Farooq ist ein Pakistaner, der in Nova Scotia (Kanada) geboren wurde. Ursprünglich als Kulturanthropologe ausgebildet. Die letzten 13 Jahre lebte und arbeitete Farooq immer wieder mal in China, wohnt aber zurzeit in Toronto und Rhode Island, wo her seinen MFA macht.

URSULA ENGEL

Ursula Engel ist Dokumentarfilmregisseurin und Kamerafrau. 2005 gründete Engel zusammen mit Stijn Deklerck und Sameer Farooq die Film Kollaboration Smoke Signal Project. Vieler ihrer Dokumentarfilme wurden im Fernsehen und auf Filmfestivals in der Schweiz, den Niederlanden, Belgien und Kanada gezeigt.

Mittwoch, 28. Mai
18:00 Uhr CINEMATOGRAPH

Samstag, 31. Mai
22:15 Uhr LEOKINO 2

Sameer Farooq / Ursula Engel
China 2012
53 min, Farbe, DCP, OmeU



SÜDWIND-FILMPREIS

SÜDWIND
FILMPREIS
Tirol

Die entwicklungspolitische Organisation Südwind stiftet seit 2009 einen mit 1.000,- Euro dotierten Preis, um die Wertschätzung für das Filmschaffen in Afrika, Asien und Lateinamerika zu verdeutlichen. Die Jury, die jährlich mit dem Auftrag ihn zu vergeben betraut wird, besteht nicht aus Filmprofessionals, sondern aus kritischen und engagierten SchülerInnen aus ganz Tirol, die fast eine Woche lang Zeit aufbringen, um in den Kinos des IFFI ihren Blick für andere Welten zu schärfen, aber auch um ein Stück Filmkunst mit einem Preis zu würdigen, was gut überlegt sein will, und Mühe kostet – dafür wollen wir uns bedanken.

Since 2009 the NGO Südwind has been endowing a 1.000,- Euro award to cherish cinematic art from Africa, Asia and Latin America. The jury of this award is not made up of film professionals, but of critical and committed students from all over Tyrol who spend almost a week sharpening their vision of faraway countries as well as awarding a piece of cinematic art.

Die Filme im Wettbewerb um den Südwind-Filmpreis 2014 sind:
The Films in competition for the Südwind Award 2014 are:

GOOD MORNING KARACHI by Sabiha Sumar

THE FIRST RAINS OF SPRING by Yerlan Nurmukhambetov

HABI, LA EXTRANJERA by María Florencia Álvarez

VIRGEM MARGARIDA by Licínio Azevedo

23 SÜDWIND-FILMPREIS



HABI, LA EXTRANJERA

Die junge Analía fährt nach Buenos Aires, um dort Kunsthandwerk auszuliefern. Eine Adressverwechslung führt sie zu einer muslimischen Gemeinde, wo sie an einem fremdartigen Ritual teilnimmt. Sie ist von der neuen fremden Welt gebannt und beschließt kurzerhand, in diese hineinzuschlüpfen. Sie mietet sich ein Zimmer in der Nähe. In einer Suchanzeige entdeckt sie den Namen „Habiba Rafat“ - so wird sie sich nennen. Sie wird die Sprache der Fremden und das muslimische Beten lernen, sie wird einen Job finden und neue Freundschaften schließen. Sie wird lernen, was es bedeutet, eine andere zu sein.

The young Analía travels to Buenos Aires to deliver pieces of art. A confusion in the address leads her to a Muslim community, where she participates in a strange ritual. She is fascinated by the new strange world and decides to slip into this new world. She rents a room nearby. On a Wanted advertisement she discovers the name „Habiba Rafat“ – and this is what she decides to name herself. She learns the language of strangers and the Muslim prayer, she finds a job and makes new friends. She learns what it means to be different.

MARÍA FLORENCIA ÁLVAREZ

María Florencia Álvarez wurde 1977 in Buenos Aires, Argentinien, geboren. Von 1990 bis 2002 Filmstudium am Instituto de Arte Cinematográfico in Avellaneda. 1996 bis 1997 Regie-Workshop bei der TEBA Foundation in Buenos Aires. HABI, LA EXTRANJERA ist ihr erster Film in Spielfilmlänge.

Freitag, 30. Mai
15.00 Uhr LEOKINO 1

María Florencia Álvarez
Argentinien / Brasilien 2013
92 min, Farbe, DCP, OmeU



Mittwoch, 28. Mai
22.00 Uhr LEOKINO 1

Donnerstag, 29. Mai
14.45 Uhr LEOKINO 1

Licínio Azevedo
Mosambik 2012
90 min, Farbe, DCP, OmdU



VIRGEM MARGARIDA

Mosambik, 1970er Jahre. Die Revolution hat das Land befreit, in den Straßen von Maputo werden Prostituierte eingesammelt, in Busse verladen und in ein Erziehungslager draußen auf dem Land gebracht. Im Konzentrationslager sollen militärischer Drill und Feldarbeit sie zu „neuen Frauen“ erziehen. Margarida ist ein 16-jähriges Mädchen vom Dorf, das versehentlich mitgenommen wurde. Es ist ihre Geschichte, die wir erfahren und die Geschichte einer Gruppe von Frauen, die allmählich begreift, dass die Revolution tatsächlich Freiheit bedeutet, aber eine andere.

Mozambique, 1970s. The revolution has freed the country, and in the streets of Maputo prostitutes are collected, loaded onto buses and taken out to the countryside to a re-education camp. In the concentration camp military drill and field work are used to educate them to become the „new women“. Margarida is a 16-year-old girl who is accidentally taken to the camp. It is her story that we learn and the story of a group of women who are beginning to understand that the revolution does mean freedom, but a different kind.



LICÍNIO AZEVEDO

Licínio Azevedo ist Filmemacher und Schriftsteller aus Brasilien. Seit 1975 lebt er in Mosambik und ist einer der Gründer der mosambikanischen Gesellschaft Filme Ebony Multimedia und produzierte mehrere Spiel- und Dokumentarfilme. Seine vielen Dokumentarfilme wurden weltweit ausgezeichnet. Sein erster Spielfilm O GRANDE BAZAR wurde in zahlreichen Festivals präsentiert.

IN FOCUS YEŞİM USTAĞLU

DIE HAUTE COUTURE DES TÜRKISCHEN KINOS

Yeşim Ustaoglu wurde 1960 in Sarıkamış, im Nordosten der Türkei geboren. Nach ihrem Architekturstudium an der Yildiz-Universität in Istanbul arbeitete sie als Architektin, Journalistin und leitete verschiedene Video-Workshops. Mit THE TRACE gab sie 1994 ihr Spielfilmdebüt. Mit JOURNEY TO THE SUN (1999) gewann sie den Blue Angel Award in Berlin als besten europäischen Film. WAITING FOR THE CLOUDS (2004) gewann den Preis für das beste europäische Drehbuch in Sundance. Ihren bisher größten internationalen Erfolg feierte Ustaoglu 2008 mit dem türkischen Familiendrama PANDORA'S BOX. Der Film brachte ihr 2008 den Hauptpreis des spanischen Festival Internacional de Cine de Donostia-San Sebastián ein. Die bekannteste Filmemacherin des neuen türkischen Kinos bezieht politisch Stellung und setzt sich mit Schuld als Folge des Integritätsverlustes in der Türkei auseinander. Dreh- und Angelpunkt all ihrer Filme ist die Identität des Einzelnen als Privatperson und als Bürger.



Yeşim Ustaoglu was born in 1960 in Sarıkamış in northeastern Turkey. After studying architecture at the Yildiz University in Istanbul, she worked as an architect, journalist and directed several video workshops. With THE TRACE she had her feature film debut in 1994. She achieved international recognition in 1999 with JOURNEY TO THE SUN, winner of the Blue Angel Award for Best European Film at Berlinale. WAITING FOR THE CLOUDS (2004) won the Sundance/NHK Award for Best European Screenplay. Her biggest international success came in 2008 with PANDORA'S BOX, a Turkish family drama. The film won the main award of the Spanish Festival Internacional de Cine de Donostia-San Sebastián in 2008. Best known female filmmaker of new Turkish cinema, she always maintains her political position and deals with guilt apart as a result of the loss of integrity in Turkey. The pivotal point of all of her films is the identity of the individual and as a citizen.

Mittwoch, 28. Mai
19.00 Uhr LEOKINO 2

Sonntag, 1. Juni
14.30 Uhr LEOKINO 2



JOURNEY TO THE SUN

(GÜNESE YOLCULUK)

Zwei junge Männer aus entgegengesetzten Regionen der Türkei begegnen sich zufällig in Istanbul und werden Freunde. Beide hoffen auf eine bessere Zukunft und versuchen in der Großstadt ihr Glück. Berzan stammt aus einem kurdischen Dorf im äußersten Osten und schiebt als fliegender Händler jeden Morgen seinen Karren mit Musikkassetten in die Stadt. Mehmet ist erst kürzlich aus der Westtürkei hier angekommen und findet einen Job bei den Wasserwerken. Mehmet hat es nie interessiert, dass Berzan Kurde ist. Was für ihn zählt, sind die Träume der beiden, die Freude am Zusammensein, die Nähe, die wohl tut. Berzan sehnt sich nach seinem Heimatdorf zurück, wo er glaubt, dass seine Verlobte auf ihn warten würde, während Mehmet sich in Istanbul in die feinfühligke Arzu verliebt hat. Sie war in Deutschland aufgewachsen. Inzwischen ist Arzu in ihre alte Heimat zurückgekehrt und muss hier erleben, wie rasch man in Verdacht kommen kann, der politischen Opposition anzugehören.

Two young men from opposite regions of Turkey meet by chance in Istanbul and become friends. Both hope for a better future and try their luck in the big city. Berzan comes from a Kurdish village in the far east and every morning walks around the city with his cart full of music cassettes. Mehmet has only recently arrived from western Turkey and finds a job at the waterworks. Mehmet has never that Berzan is Kurdish. What matters to him are the dreams of the two, the joy of being together, the closeness that feels good. Berzan longs for his home village, where he believes that his fiancée is waiting for him, while Mehmet has fallen in love in Istanbul with the sensitive Arzu. She had grown up in Germany. Meanwhile, Arzu has returned to her old home and experiences how quickly one can be suspected of belonging to the political opposition here.

Yeşim Ustaoğlu

Türkei / Deutschland / Niederlande 1999

110 min, 35mm, Farbe, OmdU



WAITING FOR THE CLOUDS

(BULUTLARI BEKLERKEN)

Im Jahre 1975 lebt die sechzigjährige Ayshe in einem türkischen Fischerdorf westlich von Trabzon, wo sie seit dem Tod ihrer älteren Schwester zunehmend vereinsamt. Der Nachbarsjunge Mehmet, zu dem sie ein großmütterliches Verhältnis entwickelt hat, sorgt sich um sie. Niemand weiß um Ayshe seit fünf Jahrzehnten gehütetes Geheimnis: Vor ihrer Adoption war sie die Tochter orthodoxer pontischer Griechen, die in der Türkei lebten. Ihr Taufname war Eleni. Fünfzig Jahre nach der Separation von ihrem Bruder, von dem sie als Kind getrennt wurde, nun willens, ihre eigenen Wurzeln zu erkunden und den verlorenen Bruder zu finden, reist sie nach Griechenland.

In 1975, the sixty-year-old Ayshe lives in a Turkish fishing village west of Trabzon, where she has been becoming increasingly lonely since the death of her older sister. The neighbor boy Mehmet, to which she has developed a grandmotherly relationship, cares about her. Nobody knows about Ayshe's secret: Before her adoption 50 years ago, she was the daughter of orthodox Pontic Greeks who lived in Turkey. Her baptismal name was Eleni. Fifty years after the separation from her brother, she is now willing to explore her roots and find her lost brother in Greece.

„Waiting for the Clouds is a story of identity and exile - of a woman's tragic 50-year secret and the consequences of its revelation. Ayşe lives as a victim of exile - an inner exile - because though she has never left her native land (Turkey), she lives with the secret of another identity, one she has kept buried for half a century. Ayşe attempts to assuage the guilt she has long felt for abandoning her brother while also finding a way to assume her true identity.“ - Yeşim Ustaoğlu

Samstag, 31. Mai
14.00 Uhr LEOKINO 1

Yeşim Ustaoğlu

Frankreich / Deutschland /

Griechenland / Türkei 2004

94 min, 35mm, Farbe, OmdU

DOUBLEFEATURE MIT:

**LIFE ON
THEIR SHOULDERS**

IFFI
campus

Samstag, 31. Mai
14.00 Uhr LEOKINO 1

Yeşim Ustaoğlu
 Türkei 2004
 39 min, DCP, Farbe, OmdU



LIFE ON THEIR SHOULDERS
 (SIRTLARINDAKI HAYAT)

LIFE ON THEIR SHOULDERS ist die Geschichte von Ayhse, Fatma, Havva, Hatice, ein kurzer Teil ihres Lebens. Die Geschichte davon, wie sie zu den Plateaus hochklettern, Tausende von Metern hoch, im endlosen Regen und der Flut, zusammengedrückt unter der schweren Last auf ihren Rücken. Vielleicht ist dies tatsächlich die Geschichte davon, wie die Frauen dort seit Jahrhunderten ihr Leben auf ihren Schultern tragen.

LIFE ON THEIR SHOULDERS IS the story of Ayhse, Fatma, Havva, Hatice. A short part of their lives. The story of their climb to the plateaus thousands of meters high, under endless rains and in flood, crushed under the heavy load on their backs. Maybe this in fact is the story of how the women there have silently been carrying their lives on their shoulders for centuries.

„I have shot LIFE ON THEIR SHOULDERS during the development and research period of my film WAITING FOR THE CLOUDS. Even though I had spent long years in the Black Sea region, the intensity and testimony that I have experienced in recent years had created in me a desire along with a feeling of responsibility that cannot be resisted to make this documentary. The life I had been silent witness to force me to question the meaning of existence and timelessness, and drove me to a desire to make a film that would at least enable every moment that I have lived, have been witness to, the unbelievable struggle of these women that enthusiastically let me enter their lives not be forgotten.“
 Yeşim Ustaoğlu

DOUBLEFEATURE MIT:
**WAITING
 FOR THE CLOUDS**

IFFI
 campus



PANDORA'S BOX
 (PANDORA'NIN KUTUSU)

Als drei Geschwister in ihren 40ern eines Abends je einen Anruf bekommen, dass ihre alternde Mutter aus ihrem Haus an der türkischen westlichen Schwarzmeerküste verschwunden ist, machen sich die drei aus Istanbul auf den Weg, um sie zu finden, und vergessen zumindest für kurze Zeit die Probleme, die sie in ihrem eigenen Leben und untereinander haben. Aber je mehr Zeit sie miteinander verbringen, desto größer wird die Spannung zwischen ihnen, so als würde die Büchse der Pandora aufspringen. Es wird ihnen klar, dass sie sehr wenig voneinander wissen und ihre liebenswerten Schwächen erkennen müssen. Es ist der Enkel, der sich schließlich der anrührenden Großmutter annimmt und sie so nimmt, wie sie ist.

When three forty-something-year-old siblings in Istanbul receive a call one night that their ageing mother has disappeared from her home on the Western Black Sea Coast of Turkey, the three set out to find her, momentarily setting aside their problems. As the siblings come together, the tensions between them quickly become apparent, like Pandora's box spilling open. They come to realize that they know very little about each other. And even more so, they are forced to reflect on their own shortcomings. And it is her grandson who finally decides to come closer to the old woman and accepts her the way she is.

Donnerstag, 29. Mai
16.45 Uhr LEOKINO 1

Sonntag, 1. Juni
16.45 Uhr LEOKINO 1

Yeşim Ustaoğlu
 Türkei / Frankreich /
 Belgien / Deutschland 2008
 114 min, 35 mm, Farbe, OmdU

Freitag, 30. Mai
19.00 Uhr LEOKINO 2



ARAF - SOMEWHERE IN BETWEEN

Die hübsche Zehra und der gut aussehende Olgun verbringen die meiste Zeit ihres jungen Lebens damit, in der Cafeteria einer Autobahntankstelle zu arbeiten. Alles an ihrer Umgebung erscheint vergänglich. Die meisten Bewohner der Gegend sind auf der Suche nach einer neuen Zukunft in die große Stadt gezogen. Aber Zehra, Olgun und ihre Freunde sind immer noch da, irgendwo zwischen der Vergangenheit und einer ungewissen Zukunft. Zehra träumt, dass die Liebe sie weg von ihrem sinnlosen Job und Leben zu Hause mit ihrer strengen altmodischen Mutter bringen kann. Sie beginnt, sich für einen älteren LKW-Fahrer, Mahur, der viel Zeit auf der Straße, verbringt zu interessieren. Während Zehras Verlangen nach Mahur sich in eine tragische erste Liebe verwandelt, wird ihr rebellischer Freund Olgun immer frustrierter. Zehra und Olgun erleben eine harte Zeit. Aber der Abschied von ihrer kindlichen Unschuld wird ihnen durch Liebe und Hoffnung erleichtert.

Pretty Zehra and handsome Olgun spend most of their young lives working in a service station cafeteria near a lonely highway. Everything seems transient about their surroundings. Most of the area's occupants have all escaped to the big city in search of opportunity. But Zehra, Olgun and their friends still remain, caught somewhere in between the past and an uncertain future. Zehra dreams that love will take her away from her meaningless job and life at home with her strict old-fashioned mother. She becomes fascinated by an older truck driver, Mahur, who spends much of his time on the road. As Zehra's desire for Mahur turns into a tragic first love, her rebellious friend Olgun becomes more and more frustrated. Zehra and Olgun will experience a hard time. But as they say goodbye to their childhood innocence, love and hope will help them to move forward.

Yeşim Ustaoglu
Türkei / Frankreich / Deutschland 2012
124 min, DCP, Farbe, OmdU

 BRUDER UND SCHWESTER IN NOT
Diözese Innsbruck
www.zukunft-teilen.at




powered by www.freirad.at

 freirad

FREIES RADIO INNSBRUCK

105,9 MHz Großraum Innsbruck
106,2 MHz Völs bis Telfs
89,6 MHz Hall bis Schwaz
88,8 MHz Kabel UPC



AK Tirol

Mit uns seid's auf
der sicheren Seite!

Kostenlose Hotline
0800/22 55 22



Caritas

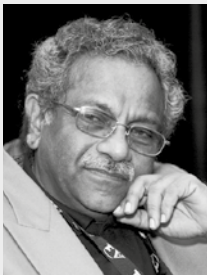
40 Jahre partnerschaftlicher
Zusammenarbeit in Burkina Faso
haben gezeigt:

Hilfe wirkt



Spendenkonto
IBAN: AT79 3600 0000 0067 0950

IFFI-EHRENPREIS SHAJI N. KARUN HOMMAGE



HOMMAGE AN EINEN GROSSEN VISIONÄR DES WELTKINOS

Ohne Shaji ist das IFFI einfach nicht vorstellbar. Ich kann mich noch gut erinnern, als ich ihn das erste Mal in Locarno traf. Er zeigte PIRAVI und der Saal war voll, so dass ich nur mehr einen Stehplatz am Eingang des Kinos ergatterte. Shaji stand neben mir und bestaunte mich auf diese Art, einen so langen Film zu schauen. Es war der Beginn einer wunderbaren Freundschaft. Mit SWAHAM gewann er den Publikumspreis in Innsbruck gewonnen und ist seither mit jedem seiner Filme Gast beim IFFI. Shaji hat meine StudentInnen mit seinen Filmen schwer beeindruckt und uns ein anderes Indienbild nach Innsbruck gebracht. Shaji N. Karun bekommt nach Gabi Geist, Daniel Díaz Torres, Fernando Birri, Jeanine Meerapfel und Paul Leduc den Ehrenpreis des IFFI verliehen. PIRAVI gewann 1989 den Silbernen Leopard in Locarno und mit seinem Film SWAHAM war er in Cannes 1994 für die goldene Palme nominiert.

Helmut Groschup

HOMAGE TO A GREAT VISIONARY OF WORLD CINEMA

The IFFI is not imaginable without Shaji. I remember as clear as day when I met him the first time in Locarno. He was presenting PIRAVI, and the cinema hall was completely full. I just caught a standing place at the entrance of the cinema and Shaji was standing next to me, gazing at me in amazement for watching such a long movie that way. This was the start of a wonderful friendship. Shaji won the audience award of Innsbruck for his movie SWAHAM and since then he has been coming to the IFFI with each one of his films. My students were certainly blown away by his movies and he brought a different view on India to Innsbruck. This year, after Gabi Geist, Daniel Díaz Torres, Fernando Birri, Jeanine Meerapfel and Paul Leduc, Shaji receives the IFFI award. In 1989, PIRAVI won the Silver Leopard of Locarno and his movie SWAHAM was nominated for the Palm d'Or of Cannes in 1994.

Helmut Groschup

33 SHAJI N. KARUN HOMMAGE



WAITING

WAITING zeigt einen wunderschönen Aspekt der Selbstoffenbarung, die eine neue Sichtweise auf die erstaunliche Freizügigkeit des menschlichen Temperaments präsentiert. Ein Film über diese Ausdrucksweise, eine Suche nach der Hoffnung, an das zu glauben, was man noch nicht gesehen hat, noch nicht erfahren hat und an die Fähigkeit, dies überhaupt zu erkennen. Eine ganz neue Vision der ungefüllten Momente unseres Lebens.

WAITING presents a beautiful aspect of self-revelation that updates the amazing liberality of human temperament. The film on that turn of phrase - a quest on a faith in believing what you have not seen, experienced and the ability to perceive it. It is all over again a vision of unfilled moments of time in us.

„Kino ist eine Dunkelkammer. Das ist vergleichbar damit, dass du dich in einem dunklen Raum befindest und dich orientieren möchtest. Du musst deine Sinne ganz schön schärfen, die Ohren, die Augen, um etwas wahrzunehmen, den Raum zu empfinden. Diese Ausgangslage macht für mich das Filmemachen so interessant.“

Shaji N. Karun

(zitiert nach Walter Ruggle, Welt in Sicht, edition trigon-film)

**Donnerstag, 29. Mai
11.00 Uhr LEOKINO 1**

Shaji N. Karun
Indien 2012
52 min, Farbe, DCP, OmeU

Donnerstag, 29. Mai
11.00 Uhr LEOKINO 1

Ale Bachlechner, Hari Schernthaner,
 Georg Simbeni, Günther Heim,
 Joachim Leitner, Evelin Stark,
 Elias Stabentheiner
 Österreich 2005
 12 min, DCP, engl. OF



FILMMAKING IS LIKE CLIMBING MOUNTAINS

Ein Porträt von Shaji N. Karun, aufgenommen während seines Aufenthalts in Izola und Innsbruck im Jahre 2004.

A portrait of Shaji N. Karun, shot during his stay in Izola and Innsbruck in 2004.

„I did not understand a word, but I understood everything ...“

Moussa Sene Absa (Regisseur, Senegal)

(Zitiert nach Vlado Skafar nach der Sichtung von PIRAVI
 in Filmmaking is like climbing mountains)

SUPPORTING PROGRAMME / RAHMENPROGRAMM

ERÖFFNUNG OPENING CEREMONY

DIENSTAG, 27. MAI / 19.00 UHR / LEOKINO 1

Begrüßung / Vorstellung der Gäste und Jurys
 Eröffnungsfilm: ZORAN - MEIN NEFFE DER IDIOT
 (Österreichpremiere) in Anwesenheit der Filmcrew



IFFI-EHRENPREIS IFFI AWARD OF HONOR

DONNERSTAG, 29. MAI / 11.00 UHR / LEOKINO 1

Shaji N. Karun erhält den Ehrenpreis des 23. IFFI
 inklusive Kurzfilmprogramm

DISKUSSION DISCUSSION

DONNERSTAG, 29. MAI / 19.00 UHR / LEOKINO 2

Filmgespräch mit David Syz (Ex-Staatssekretär für Wirtschaft in Bern),
 in Zusammenarbeit mit Südwind-Tirol und Weltfilmtage Tübingen.

PREISVERLEIHUNG AWARD CEREMONY

SAMSTAG, 31. MAI / 11.30 UHR / LEOKINO 1

Filmpreis des Landes Tirol, Publikumspreis des Innsbruck Marketing,
 Dokumentarfilmpreis der Stadt Innsbruck, Südwind-Filmpreis.
 Abschlussfilm: SHOOT ME
 Siegerfilm des Kurzfilmfestivals REC'n'PLAY.

VERKOSTUNG DEGUSTATION

SAMSTAG, 31. MAI / CA. 20.00 UHR / CINEMATOGRAPH

Nach dem Film DER IMKER
 Olivenöl- und Honigverkostung der Firma ZAIT

DIENSTAG, 27. MAI		MITTWOCH, 28. MAI		DONNERSTAG, 29. MAI		FREITAG, 30. MAI	
LEOKINO 1		11:00 THE FIRST RAINS OF SPRING KZ/JP 2011 Shinju Sano / Yertan Nurmukhambetov, 80 min, DCP, OmeU Spielfilmwettbewerb	11:00 SHAJI N. KARUN HOMMAGE: WAITING 52 min, DCP, OmeU FILMMAKING IS LIKE CLIMBING MOUNTAINS 12 min, DCP, engl. OF Shaji N. Karun Hommage	11:00 ROQUE DALTON, ERSCHIESSEN WIR DIE NACHT! AT/CU/SV 2013 Tina Leisch, 85 min, DCP, OmdU Dokumentarfilmwettbewerb			
		15:00 GOOD MORNING KARACHI DE/GB/PK 2011 Sabiha Sumar, 77 min, DCP, OmdU Spielfilmwettbewerb / Südwind-Filmpreis	14:45 VIRGEM MARGARIDA MZ 2012 Licinio Azevedo, 90 min, DCP, OmdU Südwind-Filmpreis	15:00 HABI, LA EXTRANJERA AR/BR 2013 María Florencia Álvarez, 92 min, DCP, OmeU Südwind-Filmpreis			
		16:45 THE FIRST RAINS OF SPRING KZ/JP 2011 Shinju Sano / Yertan Nurmukhambetov, 80 min, DCP, OmeU Spielfilmwettbewerb	16:45 PANDORA'S BOX TR/FR/BE/DE 2008 Yeşim Ustaoglu, 114 min, 35mm, OmdU Yeşim Ustaoglu	16:45 GOOD MORNING KARACHI DE/GB/PK 2011 Sabiha Sumar, 77 min, DCP, OmdU Spielfilmwettbewerb / Südwind-Filmpreis			
	19:30 ERÖFFNUNG: ZORAN – MEIN NEFFE DER IDIOT IT/SI 2013 Matteo Oleotto, 106 min, DCP, OmdU Eröffnungsfilm	18:45 SWAPAANAM IN 2013 Shaji N. Karun, 147 min, DCP, OmeU Spielfilmwettbewerb	19:30 SOLEILS FR/BF 2012 Dani Kouyaté / Olivier Delahaye, 96 min, DCP, OmeU Spielfilmwettbewerb	19:30 WORKERS MX/DE 2013 José Luis Valle, 120 min, DCP, OmdU Spielfilmwettbewerb			
		22:00 VIRGEM MARGARIDA MZ 2012 Licinio Azevedo, 90 min, DCP, OmdU Südwind-Filmpreis	22:00 MELAZA CU/FR/PA 2013 Carlos Lechuga, 80min, DCP, OmdU Spielfilmwettbewerb	22:30 WHERE IS THE BEER AND WHEN DO WE GET PAID DE 2012 Sigrun Köhler / Wiltrud Baier, 86 min, DCP, OmdU Specials			
LEOKINO 2	14:30 UTTARA IN 2000 Buddhadeb Dasgupta, 101 min, 35mm, OmdU Indien Retrospektive	14:30 RAJAS REISE CH 2007 Karl Saurer, 78 min, DCP, OmdU Specials	14:00 1+8 AT/US 2012 Angelika Brudniak / Cynthia Madansky, 132 min, DCP, OmdU Dokumentarfilmwettbewerb	14:30 PIRAVI IN 1989 Shaji N. Karun, 110 min, 35mm, OmdU Indien Retrospektive			
		17:00 A GIRL AND A TREE SI 2012 Vlado Škafar, 83 min, DCP, OmeU Specials	16:30 ORIDATHU IN 1986 Govindian Aravindan, 112 min, 35mm, OmdU Indien Retrospektive	17:00 AJANTRIK IN 1958 Ritwik Ghatak, 104 min, 35mm, OmdU Indien Retrospektive			
		19:00 JOURNEY TO THE SUN TR/DE/NL 1999 Yeşim Ustaoglu, 110 min, 35mm, OmdU Yeşim Ustaoglu	19:00 HUNGER – GENUG IST NICHT GENUG CH 2011 Christian Neu, 76 min, DCP, OmdU Specials	19:00 ARAF TR/FR/DE 2012 Yeşim Ustaoglu, 124 min, DCP, OmdU Yeşim Ustaoglu			
		22:15 OBERHAUSEN ON TOUR: INTERNATIONAL COMPETITION 2013 84 min, DCP, OmeU Shorts	22:15 GANGSTER OF LOVE HR/DE/RO 2013 Nebojša Stijepčević, 80 min, DCP, OmeU Dokumentarfilmwettbewerb	22:15 AFRICAN METROPOLIS 92 min, DCP, OmdU Shorts			
		18:00 SILK ROAD OF POP CN 2012 Sameer Farooq / Ursula Engel, 53 min, DCP, OmeU Dokumentarfilmwettbewerb	18:00 CÉSARS GRILL DE/CH 2013 Dario Aguirre, 88 min, DCP, OmdU Dokumentarfilmwettbewerb	18:00 MILLIONS CAN WALK CH/IN 2014 Christoph Schaub / Kamal Musale, 88 min, DCP, OmdU Dokumentarfilmwettbewerb			
CINEMATOGRAF	20:30 GANGSTER OF LOVE HR/DE/RO 2013 Nebojša Stijepčević, 80 min, DCP, OmeU Dokumentarfilmwettbewerb	20:30 KYA HUA IS SHAHAR KO? IN 1986 Deepa Dhanray, 90 min, DCP, OmeU Indien Retrospektive	20:30 ROQUE DALTON, ERSCHIESSEN WIR DIE NACHT! AT/CU/SV 2013 Tina Leisch, 85 min, DCP, OmdU Dokumentarfilmwettbewerb				

SAMSTAG, 31. MAI

SONNTAG, 1. JUNI

**11:00 PREISVERLEIHUNG
SHOOT ME** DE 2013
Narges Kalhor / Benedikt Schwarzer, 30 min, DCP, OmdU
Specials

14:00 WAITING FOR THE CLOUDS FR/DE/GR/TR 2004
Yeşim Ustaoglu, 94 min, 35mm, OmdU
+ LIFE ON THEIR SHOULDERS TR 2004
Yeşim Ustaoglu, 39min, DCP, OmdU
Yeşim Ustaoglu

17:30 THE BIG UNDERWEAR SOCIAL TOUR DE 2013
Ralf Schauwacker, 80 min, DCP, OmdU
Specials

19:30 LOS INSOLITOS PECES GATO MX 2013
Claudia Sainte-Luce, 89 min, DCP, OmeU
Specials

22:00 IN GRAZIA DI DIO IT 2014
Edoardo Winspeare, 127 min, DCP, OmeU
Specials

14:15 KAAGAZ KE PHOOL IN 1959
Guru Dutt, 148 min, 35mm, OmdU
Indien Retrospektive

17:00 KLEINE PERESTROJKA AT 2012
Bernhard Pötscher, 90 min, DCP, OmdU
Specials

19:30 PATHER PANCHALI IN 1955
Satyajit Ray, 126 min, 35mm, OmdU
Indien Retrospektive

22:15 SILK ROAD OF POP CN 2012
Sameer Farooq / Ursula Engel, 53 min, DCP, OmdU
Dokumentarfilmwettbewerb

18:00 DER IMKER CH/FR 2013
Mano Khalil, 107 min, DCP, OmdU
Specials

11:00 ALICIA EN EL PUEBLO DE MARAVILLAS CU 1990
Daniel Díaz Torres, 93 min, 35mm, OmdU
In Memoriam Daniel Díaz Torres

**15:00 OBERHAUSEN ON TOUR:
INTERNATIONAL COMPETITION 2013**
84 min, DCP, OmeU
Shorts

16:45 PANDORA'S BOX TR/FR/BE/DE 2008
Yeşim Ustaoglu, 114 min, 35mm, OmdU
Yeşim Ustaoglu

**19:30 GEWINNER SPIELFILMPREIS
FILMPREIS DES LANDES TIROL**

14:30 JOURNEY TO THE SUN TR/DE/NL 1999
Yeşim Ustaoglu, 110 min, 35mm, OmdU
Yeşim Ustaoglu

17:00 EK ADHURI KAHANI IN 1972
Mrinal Sen, 115 min, 35mm, OmdU
Indien Retrospektive

**19:00 GEWINNER DOKUMENTARFILMPREIS
DOKUMENTARFILMPREIS DER STADT INNSBRUCK**

18:00 ZORAN – MEIN NEFFE DER IDIOT IT/SI 2013
Matteo Oleotto, 106 min, DCP, OmdU
Eröffnungsfilm

20:30 GEWINNERFILM SÜDWIND-FILMPREIS

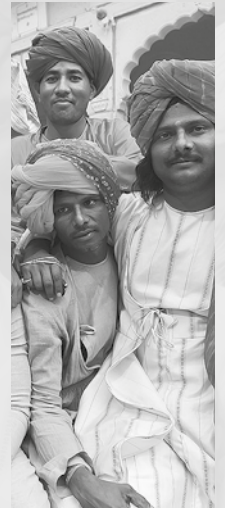
INDIEN RETROSPEKTIVE

RETROSPEKTIVE

100 JAHRE INDISCHES KINO

Der filmhistorische Schwerpunkt des 23. Internationalen Film Festivals Innsbruck ist dem größten Filmland der Welt gewidmet. Indien feierte im vergangenen Jahr 100 Jahre Kino am Subkontinent. Der erste indische Film wurde am 3. Mai 1913 in Bombay vorgeführt. Es handelte sich um die Verfilmung einer Episode aus dem indischen Nationalepos MAHABARATA. Das IFFI zeigt Filme aus der Geschichte des Indischen Kinos, so wie es in Europa bekannt wurde. Der erfolgreichste Film aus dieser Serie ist PATHER PANCHALI (1955) vom bengalischen Autorenfilmer Satyajit Ray. „Wer das Kino von Satyajit Ray nicht kennt“, schrieb der japanische Regisseur Akira Kurosawa anlässlich Rays Tod 1992, „lebt in einer Welt, in der es keine Sonne und keinen Mond gibt.“ Das IFFI stellt indische Filme aus verschiedenen Regionen, in verschiedenen Sprachen (natürlich mit Untertiteln) und aus verschiedenen Epochen vor.

Helmut Groschup



100 YEARS OF INDIAN CINEMA

The film-historical focus of the 23rd International Film Festival Innsbruck is dedicated to the biggest filmmaking country in the world: India. Last year, India celebrated 100 years of cinema on the subcontinent. The first Indian movie was shown 3 May 1913 in Bombay and was the screen adaptation of one episode of the Indian national epos MAHABARATA. This year the IFFI presents films dealing with the history of the Indian cinema, as it came to be known to Europe. The most successful movie out of this range is PATHER PANCHALI (1955) by the Bengali author and filmmaker Satyajit Ray. "Not to have seen the cinema of Ray", writes the Japanese director Akira Kurosawa on the occasion of Ray's death in 1992, "means existing in the world without seeing the sun or the moon." The IFFI 2014 presents Indian movies of various regions, in different languages (of course shown with subtitles) and of various eras, too.

Helmut Groschup

arsenal
institut für film und videokunst e.V.
distribution

LEOKINO 1

LEOKINO 2

CINEMATOGRAPH

Samstag, 31. Mai
19.30 Uhr LEOKINO 2

Satyajit Ray
 Indien 1955
 126 min, schwarzweiß, 35mm, OmdU



PATHER PANCHALI

Satyajit Ray erzählt mit grosser Sensibilität die Geschichte einer armen Familie im Indien der 1920er Jahre und schildert die Kindheit des Knaben Apu auf dem Land. Apus Geburt bereichert natürlich das tägliche Leben der Familie, dennoch ist das Überleben ein beinahe auswegloser Kampf. Als Apus ältere Schwester Durga stirbt, schwindet auch die Hoffnung auf eine bessere Zukunft, und so verlässt die hier verwurzelte Familie ihr Dorf in Richtung Benares.

Sometime in the early years of the century, a boy, Apu, is born to a poor Brahmin family in a village in Bengal. The father, a poet and priest, cannot earn enough to keep his family going. Apu's sister, Durga, is forever stealing guavas from the neighbour's orchards. All these add to the daily struggles of the mother's life, notwithstanding her constant bickering with old aunt who lives with the family.

SATYAJIT RAY

Satyajit Ray (geboren am 2. Mai 1921 in Kolkata; gestorben am 23. April 1992 ebenda) war ein indischer Filmregisseur des bengalischen Films und Kinderbuchautor. Sein Debütfilm PATHER PANCHALI (1955), der erste seiner Apu-Trilogie, machte ihn schlagartig als Regisseur in Indien und weltweit berühmt. Satyajit verfilmte hauptsächlich literarische Werke und war 1961 auch Mitglied der Berlinale-Jury. Seit 1991 wird im Vereinigten Königreich der Satyajit Ray Award der Satyajit Ray Foundation an Regisseure verliehen.



Freitag, 30. Mai
17.00 Uhr LEOKINO 2

Ritwik Ghatak
 Indien 1958
 104 min, schwarzweiß, 35mm, OmdU



AJANTRIK

Die eigenwillige, oft schelmische Liebesgeschichte zwischen einem Taxifahrer und seinem Auto: Bimal, der in seinem veralteten, über alles geliebten Gefährt Jaggadal die indische Provinz durchquert, wird auf seinen Wegen nebenbei Zeuge eines wirtschaftlichen Umbruchs. Während die Natur den Bulldozern weichen muss, ist er damit beschäftigt, seinen Wagen trotz allseitigen Spotts in Schuss zu halten, und investiert seine letzten Ersparnisse in das Objekt, das er für beseelt hält. Erst als sich Bimal in eine Frau verliebt, gibt Jaggadal den Geist auf.

The strange and often mischievous love story of a taxi driver and his car: On his journeys, Bimal who travels through the Indian province in his obsolete, but adored car Jaggadal, becomes an incidentally witness of economic change. While bulldozers demolish nature, Bimal is busy keeping his battered old car in good nick and invests his last penny in the object which is ensouled in his eyes. Only when Bimal falls in love with a woman, he abandons the soul of Jaggadal.

RITWIK GHATAK

Ritwik Ghatak (geboren am 4. November 1925 in Dhaka; gestorben am 6. Februar 1976 in Kolkata) war ein bengalischer Filmregisseur und Drehbuchautor. Geboren als Hindu im überwiegend muslimischen Osten Bengalens, floh er 1947 ins indische Westbengalen. Dort trat Ghatak in die Kommunistische Partei (CPI) ein und schrieb Stücke für das Theater. Seine Filme sind vor allem durch die akribische Darstellung sozialer Realitäten bekannt.



Samstag, 31. Mai
14.15 Uhr LEOKINO 2

Guru Dutt
 Indien 1959
 148 min, schwarzweiß, 35mm, OmdU



KAAGAZ KE PHOOL

In einer Rückblende wird die Geschichte vom berühmten Filmregisseur Suresh Shina (Guru Dutt) erzählt. In den Augen der reichen Familie seiner Frau Bina (Veena) ist seine Arbeit als Filmmacher nicht standesgemäß und ihre Ehe steht dadurch kurz vor dem Aus. Shina ist es auch verboten, seine Tochter Pammi (Baby Naaz) zu sehen, die in ein Internat in Dehradun geschickt wird. In den 1980ern ein Kultfilm.

The film tells, in flashback, the story of Suresh Sinha (Guru Dutt), a famous film director. His marriage to Bina [Veena] is on the rocks because her wealthy family sees filmmaking as a job lacking in social status. He is also denied access to his daughter Pammi (Baby Naaz), who is sent to a private boarding school in Dehradun. In the 2002 Sight & Sound critics and directors' poll, Kaagaz Ke Phool was ranked at #160 among the greatest films of all time.

GURU DUTT

Guru Dutt wurde am 9. Juli 1925 in Bangalore geboren und war Filmregisseur, Schauspieler und Produzent. Ursprünglich war sein Name Vasanth Kumar, aber nachdem er als Kind einen Unfall hatte, änderten seine Eltern seinen Namen in Gurudutt; 1940 teilte er selbst seinen Namen in Guru und Dutt. Dutt war eine der Ikonen des indischen Kinos und seine Filme gelten als das Beste, was das goldene Zeitalter Bollywoods zu bieten hat. Guru Dutt verstarb am 10. Oktober 1964 in Bombay.



Sonntag, 1. Juni
17.00 Uhr LEOKINO 2

Mrinal Sen
 Indien 1972
 115 min, schwarzweiß, 35mm, OmdU



EK ADHURI KAHANI

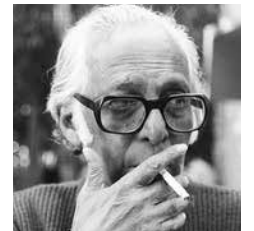
(AN UNFINISHED STORY)

Schauplatz: eine Zuckerfabrik, in deren Nachbarschaft Arbeiter der Grundbedürfnisse beraubt werden und die Bauern betrügen. Ein junger Mann entflieht dem städtischen Leben und beginnt dort als Beamter zu arbeiten. Er lernt den Ort und die Leute kennen und das Vertrauen zueinander wächst. Das Jahr der Depression zieht sich, die Krisen werden immer schlimmer und verbreiten sich unaufhaltsam über die ganze Welt. Die Arbeiter der Fabrik und die Bauern der Nachbarschaft vereinigen sich und machen sich bereit zum Kampf. Der junge Beamte begeht Verrat und die Rebellen werden zum Schweigen gebracht.

The locale is a sugar mill and its neighborhood where the workers are deprived of bare necessities and the farmers cheated. A young man comes from the city and starts a new job as a clerk. He gets to know the place and trust grows. The year of depression advances. Crises deepen and spread all over the world. The workers of the mill and the farmer's of the neighborhood unite. They get ready to explode. The young clerk betrays. The voice of the militants is silenced.

MRINAL SEN

Mrinal Sen wurde 14. Mai 1923 in Faridpur, Bangladesch, geboren und ist einer der renommiertesten indischen Autorenfilmer. Sen studierte Physik in Kolkata. Seine Begeisterung zum Film wurde durch ein Buch über Filmästhetik geweckt. Erst mit seinem dritten Film SHRAVAN (WEDDING DAY) (1960), knapp vier Jahre nach seinem Debütfilm, erlangte Mrinal internationale Anerkennung. Für seine Werke erhielt Mrinal Sen verschiedene internationale Auszeichnungen, unter anderem den Silbernen Bären der Berlinale in 1981.



Donnerstag, 29. Mai
16.30 Uhr LEOKINO 2

G. Aravindan
Indien 1986
112 min, Farbe, 35 mm, OmdU
Kamera: Shaji N. Karun



ORIDATHU

Zeit des Geschehens: die Mitte der Fünfziger Jahre, als Indiens Staaten reorganisiert wurden. Der Ort: ein abgelegenes Dorf in Kerala. Als das unterentwickelte Dorf Panchayath, angeführt vom Gastwirt Brahmin, sich dazu entschließt, dass auch sie endlich von den Vorzügen der Elektrizität profitieren sollten, ist die Aufregung nahezu greifbar. Im Laufe der Geschichte lernen wir äußerst verschiedene Charaktere des Dorfes kennen und jeder von ihnen erzählt seine eigene Geschichte in eigenständigen Episoden, die alle irgendwie miteinander verbunden sind.

The time is the mid-fifties, when the Indian states were being reorganised. The place is a remote village in Kerala. There is a palpable hum of excitement as the village Panchayath, led by the Brahmin landlord, is determined to bring the benefits of electricity to this backward place. As the story unfolds, it introduces us to an array of characters in the village. Each character has its own story to tell, in self-contained episodes that are all interrelated.



GOVINDAN ARAVINDAN

G. Aravindan wurde am 21. Januar 1935 in Kottayam, Indien, geboren und war ein preisgekrönter indischer Regisseur, Drehbuchautor, Musiker und Karikaturist aus Kerala. Bekannt wurde er vor allem durch seine unorthodoxe Art des Filmemachens und seiner experimentellen Art der Erzählkunst in seinen Filmen. Aravindan starb am 15. März 1991 in Trivandrum.

Donnerstag, 29. Mai
20.30 Uhr CINEMATOGRAPH

Deepa Dhanray
Indien 1986
90 min, Farbe, DCP, OmeU



KYA HUA IS SHAHAR KO?

Ausschreitungen zwischen Hindus und Muslimen im Jahre 1984 sind der Ausgangspunkt dieses Films mit immenser politischer Kraft, die er durch seine Vielschichtigkeit erreicht. Durch einen engagierten Kommentar gewinnt der Film seine historische Perspektive: Mechanismen politischer Machtkämpfe, die Dynamik zwischen Machtträgern sowie die Instrumentalisierung ökonomischer Verhältnisse und städtischer Armut führen zu einer eindrucksvollen Analyse und einzigartigen Vorausschau auf die Entwicklung kommunalistischer Konflikte und Marginalisierungspolitik.

Communal violence between Hindus and Muslims in 1984 forms the starting point for this film, whose complexity lends it immense political force. The film's historical perspective is provided by a thorough commentary, which gives the camera's particular presence the necessary depth and complexity. The mechanisms of political power struggles, the dynamics among those that hold power, and the instrumentalisation of economic relations and urban poverty make for a striking analysis, uniquely anticipating the subsequent development of communalist conflicts and the politics of marginalisation. Berlinale 2013

DEEPA DHANRAY

Geboren am 18. Oktober 1953 in Mumbai. Sie studierte Anglistik an der Madras University und Journalismus an der Osmania University in Hyderabad. Seit den frühen 1980er Jahren hat sie zahlreiche Kurz- und Lehrfilme sowie abendfüllende Dokumentarfilme realisiert.



Freitag, 30. Mai
14.30 Uhr LEOKINO 2

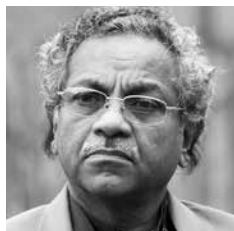
Shaji N. Karun
Indien 1989
110 min, Farbe, 35mm, OmdU



PIRAVI
(DIE GEBURT)

In wunderbar „entschleunigenden“ Bildern erzählt dieser vielfach ausgezeichnete Film die Geschichte eines wartenden Vaters, den der Gedanke an die baldige Rückkehr seines Sohnes und die Erkenntnis, dass dieser nicht kommen wird, langsam um den Verstand bringen. Shaji N. Karun rückt nicht nur sanft die familiären Strukturen rund um die Suche nach dem Sohn Raghu in den Mittelpunkt, sondern zeigt im selben Atemzug die politischen Verhältnisse rund um das Verschwinden von Menschen in der ostindischen Region Kerala auf.

This slowly paced drama tells the story of a father who is expecting his son to arrive home. However, the awareness that his son will never turn up drives the father slowly into madness. Shaji N. Karun does not only focus on the fragile structure of the family while it is on the search of its son Raghu, but at the same time he also manages at the same time to show the political circumstances surrounding the disappearances of people in the east Indian Region Kerala.



SHAJI N. KARUN

Shaji N. Karun wurde 1952 in Kerala, Indien, geboren und ist Regisseur und Kameramann. Mit seinem Debutfilm PIRAVI (1988) gewann er die Camera d'Or in Cannes. Er war Vorsitzender der Kerala State Chalachitra Academy, der ersten Film- und Fernsehakademie Indiens und war auch Leiter der Internationalen Film Festivals in Kerala bis 2001. Seine bekanntesten Filme sind PIRAVI, VANAPRASTHAM und KUTTY SHRANK.



UTTARA

Dienstag, 27. Mai
14.30 Uhr LEOKINO 2

Buddhadeb Dasgupta
Indien 2000
101 min, Farbe, 35 mm, OmdU

Balaram und Nemaï sind zwei lebensfrohe Männer, die im tiefsten Bengalen als Weichensteller und Bahnwärter arbeiten. In jeder freien Minute trainieren sie Ringkampf. Der Priester des Weilers hilft den Christen, einer Gemeinschaft von Zwergen und der einheimischen Bevölkerung. Balarams Heirat mit der schönen Uttara, die er eines Tages von einer längeren Reise zu Verwandten mit zurück gebracht hat, führt zu Spannungen zwischen den beiden Freunden und dazu, dass ihre fast schon liebevollen Ringereien auf dem Hügel hinter den Bahngleisen immer verbissenerere Formen annehmen.

Balaram and Nemaï are two buoyant men who work in the deepest Bengal as switchman and gatekeeper. Whenever they have a free minute, they train for wrestling matches. The cleric of the hamlet helps the Christians, a community of dwarfs and the native population. Balaram's marriage to the beautiful Uttara, who he brought back with him one day after visiting his relatives, leads to tensions between the two friends and eventually their former tender wrestling matches on the hills behind the rail tracks turn more and more intense.

BUDDHADEB DASGUPTA

Buddhadeb Dasgupta wurde 1933 in Bhagalpur, Bihar, geboren und ist ein bekannter indischer Sarod. Da seine Familie nicht sehr begeistert von der Musik war, musste Buddhadeb einen weiteren Beruf erlernen und so wurde er Ingenieur. 32 Jahre lang übte er diesen Beruf aus. Seit 1949 wurde so für das All India Radio in Kalkutta als Musiker tätig und seit 1961 wird seine Musik landesweit im Rundfunk ausgestrahlt. 1954 hatte Buddhadeb seine ersten Auftritte in Europa.



IN MEMORIAM DANIEL DÍAZ TORRES

ABSCHIED



IN MEMORIAM DANIEL DÍAZ TORRES (DDT)

Daniel Díaz Torres, gestorben im September 2013, war einer der bedeutendsten Filmemacher Kubas und ein Freund des IFFI schon seit dessen Anfängen. 1991 habe ich ihn gemeinsam mit Otto Licha, damals Vorsitzender des Otto Preminger-Instituts, bei einer Pressekonferenz in Havanna kennengelernt. Er verteidigte seinen Film ALICIA EN EL PUEBLO DE MARAVILLAS, der nicht auf das Wohlwollen der kubanischen Autoritäten stieß. Der Film bekam keine Kinolizenz und nur, weil er schon vorab in Berlin bei dem Filmfestspielen gezeigt wurde, existierte eine Kopie in Europa, die auch in Innsbruck gezeigt werden konnte. Daniel kam immer wieder nach Innsbruck und schließlich hat er hier die Fäden für die Finanzierung seines letzten Films LA PELICULA DE ANA gezogen. Es war die erste österreichisch-kubanische Koproduktion. Der Film konnte beim IFFI 2013 gezeigt werden.

Helmut Groschup



Foto: József Reiburger Gyron

IN MEMORIAM OF DANIEL DÍAZ TORRES (DDT)

Daniel Díaz Torres, who died in September 2013, was one of the most important Cuban filmmakers and a friend of the IFFI since its beginnings. In 1991 I met DDT with Otto Licha, the chairman of the Otto Preminger-Institute of that time, at a press conference in Havana. He defended his movie ALICIA EN EL PUEBLO DE MARAVILLAS, which was not regarded with favour by the Cuban authorities. The movie did not get a movie license in Cuba and just because it had already been screened at the Film Festival of Berlin in advance, the IFFI was able to snatch a European copy and screen it. Daniel visited Innsbruck time and again and eventually he even managed to cover the funding for his last movie LA PELICULA DE ANA at the IFFI. The movie was the first Austrian-Cuban co-production and was shown at the IFFI in 2013.

Helmut Groschup

49 IN MEMORIAM DANIEL DÍAZ TORRES



ALICIA EN EL PUEBLO DE MARAVILLAS

Ein Kulturauftrag führt die Theaterwissenschaftlerin Alicia in den Ort Maravillas (Wunder), von dem sich herausstellt, dass er in seiner Absurdität Lewis Carrolls Wunderland ebenbürtig ist. Die Ansässigen der düsteren Gemeinde verhalten sich überaus seltsam und Alicia erlebt eine bizarre Situation nach der anderen, bis sich in ihr der Verdacht formt, dass die Irrenanstalt Satan für die grotesken Zustände verantwortlich ist. Daniel Díaz Torres – selbst Revolutionsbefürworter – übt mit dieser Realsatire humoristisch Kritik an den Verirrungen und Fehlentwicklungen der Revolution in Kuba.

A cultural assignment leads the drama expert Alicia to Maravillas (Wonders), a village which turns out to match Lewis Carroll's Wonderland in its absurdity. The inhabitants of the obscure township are acting alarmingly strange and Alicia experiences one bizarre situation after another, until she comes to suspect that the mental asylum Satan is responsible for the weird on-goings. Through this real-life satire Daniel Díaz Torres – himself an advocate of the revolution – levels criticism at the aberrations and the maldevelopments of the Cuban revolution.

DANIEL DÍAZ TORRES

Daniel Díaz Torres (* 1948, † 2013) war einer der bedeutendsten kubanischen Filmregisseure. Sein gesellschaftssatirischer Film ALICIA EN EL PUEBLO DE MARAVILLAS (ALICIA IM ORT DER WUNDER) machte ihn international bekannt. Díaz Torres gehörte zu den Gründern der Internationalen Hochschule für Film und Fernsehen (EICTV) in San Antonio de los Baños, an der er als Dozent den Fachbereich Regie leitete.

Sonntag, 1. Juni
11.00 Uhr LEOKINO 1

Daniel Díaz Torres
Kuba 1990
93 min, 35mm, Farbe, OmdU



IFFI HAD A CAMERA
IFFI HAD SOME MUSIC
IFFI HAD A SCRIPT
IFFI HAD TALENT
IFFI KNEW SCORSESE

IFFI campus

26. MAI – 1. JUNI 2014 | INNSBRUCK

www.IFFI-campus.at

Das Internationale Film Festival Innsbruck hostet 2014 nun schon zum zweiten Mal den IFFI campus: Der einzige Film-Talentecampus Österreichs ist Netzwerkplattform und Filmschule in einem. Internationale Gäste leiten Workshops, Vorträge und Diskussionen.

For the second time the International Film Festival Innsbruck is host to the IFFI campus: Austria's only film talent campus combines networking with learning. International filmmakers teach masterclasses and lectures:

Edoardo Winspeare | Yeşim Ustaoglu | Karl Saurer | Vlado Škafar | Shaji N. Karun | Christian Berger

Musikschwerpunkt: If I had some music | Sir Tralala

Locations: Büchsenhausen | pmk | Leokino

Mit freundlicher Unterstützung von



**OBERHAUSEN
ON TOUR:
INTERNATIONAL
COMPETITION 2013**

**Mittwoch, 28. Mai
22.15 Uhr LEOKINO 2**

**Sonntag, 1. Juni
15.00 Uhr LEOKINO 1**

84 min, Farbe, DCP, OmeU



Die Filmbeiträge der Kurzfilmreihe OBERHAUSEN ON TOUR sind experimentelle und dokumentarische Videoarbeiten, die sich mit Identitätsfragen beschäftigen. Fast alle Beiträge wurden bereits mit wichtigen Preisen ausgezeichnet. Präsentiert wird, wie vielfältig Kurzfilme sein können.

BIOGRAFI – BIOGRAPHY

Schweden 2012, Magnus Bårtås, 21 min

Schon als kleiner Junge hob er sich durch einen massigen Körper und sein hemmungsloses Lachen aus der Masse. Sein fotografisches Gedächtnis und seine Kenntnisse stellten die seiner Lehrer in den Schatten. Ihm gelang es bis zur Spitze der schwedischen Sozialdemokratie aufzusteigen, doch er hatte ein Geheimnis.

DAD'S STICK

Großbritannien 2012, John Smith, 5 min

John Smith präsentiert ein indirektes Porträt seines Vaters, das von drei Gegenständen, die dieser ihm kurz vor seinem Tode zeigte, inspiriert wurden.

DIARY #2

Rumänien 2013, Adina Pintilie, 16 min

Frank besucht Eva einmal in der Woche, bis er eines Tages äußerst müde auf ihrem Bett einschläft.

BUFFALO DEATH MASK

Kanada 2013, Mike Hoolboom, 23 min

Über Leben und Tod vor dem Cocktail.

ZIEGENORT

Polen 2013, Tomasz Popakul, 19 min

Als halb Fisch, halb Junge lebt Fish Boy mit seinem Vater in einem scheinbar idyllischen Fischerdorf. Der will diesen zum Fischer ausbilden, doch die Ablehnung des gesamten Dorfes beeinträchtigt Fish Boys Verhältnis zu sich selbst.



**AFRICAN
METROPOLIS**

**Freitag, 30. Mai
22.15 Uhr LEOKINO 2**

92 min, Farbe, DCP, OmdU



Die Filme aus Abidjan, Kairo, Dakar, Johannesburg, Lagos und Nairobi erzählen Geschichten vom Leben in afrikanischen Metropolen. Über 50 Prozent der Gesamtbevölkerung des Kontinents lebt heute in Städten. Lebendige urbane Kulturen entstehen und verändern sich in einem rasanten, immer komplexer werdenden Prozess. Das afrikanische Kino legt seinen Schwerpunkt mehr und mehr auf urbane Geschichten und weniger auf das traditionelle, ländliche Afrika.

HOMECOMING

Kenya 2013, Jim Chuchu, 11 min

Fantasy, Science-Fiction und Schwärmerei vermischen sich, als ein liebeskranker Nachbar sich immer abstrusere Szenarien ausdenkt, um die Frau seiner Träume zu umwerben.

THE CAVE

Ägypten 2013, Ahmed Ghoneimy, 23 min

In einer sich verändernden Welt ist die größte Herausforderung, sich anzupassen.

THE LINE UP

Nigeria 2013, Folasakin Iwajomo, 13 min

Wie weit würdest du gehen, um deiner Schwester eine lebensrettende Operation zu ermöglichen?

L'AUTRE FEMME

Senegal 2013, Maria KA, 12 min

Eine Hausfrau Mitte 50 entdeckt ihr wahres Selbst, als sie sich gezwungen sieht, die zweite Frau ihres Ehemanns in ihr Zuhause aufzunehmen.

TO REPEL GHOSTS

Cote d'Ivoire 2013, Philippe Lacote, 20 min

Während eines Besuchs in Abidjan wird der afroamerikanische Künstler Jean-Michel Basquiat mit Dämonen, Geistern und Zweifeln konfrontiert - und mit seinem eigenen Tod

BEREA

Südafrika 2013, Vincent Moloi, 13 min

Aaron Zukerman lebt allein in seiner Hochhauswohnung. Das Viertel Berea, wie er es kannte, gibt es längst nicht mehr. Dem alten Mann bleibt eine letzte Verbindung zum Hier und Jetzt - der wöchentliche Besuch einer schönen Fremden.

SPECIALS



SPECIALS: FILME OHNE ZUORDNUNG

Nicht für die Wettbewerbe geeignet, aus 1000 und einem Grund. Filme, die wir zeigen wollen, Filme fürs Publikum, Filme von Gästen, von Gästen empfohlen. Unsere BeraterInnen finden überall auf der Welt Filme, aber es gibt während des Festivals nur 6 Primetimes im großen Saal und nur einen Freitag abend. Aber es gibt eine Vielzahl von Superfilmen.

THESE ARE MOVIES WITHOUT ANY SPECIFIC ATTRIBUTION

Not really suitable to run in the competitions, but nevertheless we want to show them. They are movies for our audience, movies by our guests, or recommended by guests. Our advisors find movies from all over the world, and even though there are many good movies to show, the festival has sadly only six prime times and just one Friday night.



DER IMKER

Der Film erzählt das berührende Schicksal eines Bienenzüchters. Die Wirren des türkisch-kurdischen Krieges haben ihm alles genommen: seine Frau und Kinder, seine Heimat und mit seinen über 500 Bienenvölkern auch die Lebensgrundlage. Geblieben ist ihm nur seine Liebe zu den Bienen und das unerschütterliche Vertrauen in den einzelnen Menschen, egal welcher Herkunft. Nach einer langen und entbehrungsreichen Odyssee hat der Imker dank seiner Leidenschaft für die Bienenzucht in der Schweiz zurück zum Leben gefunden.

The moving story of a beekeeper's fate. He lost everything in the turmoil of the Turkish-Kurdish war: his wife and children, his homeland and, with the loss of over 500 colonies of bees, also his livelihood. The only thing remaining is his love of bees and his unwavering trust in individual human beings, regardless of origin. Following a long odyssey fraught with deprivation, the beekeeper finds his way back to his passion in Switzerland.

MANO KHALIL

Mano Khalil (geboren 1964 in Quqmishli, Syrien) ist ein kurdischer Kameramann, Regisseur und Produzent und lebt in der Schweiz. Er studierte von 1981–1986 Jurisprudenz und Geschichte in Damaskus und von 1987–1994 Regie an der Film- und Fernsehakademie in der Tschechoslowakei.

|★ BESTER DOKUMENTARFILM BOZNER FILMTAGE 2014

Samstag, 31. Mai
18.00 Uhr CINEMATOGRAFH

Mano Khalil
Schweiz/Frankreich 2013
107 min, Farbe, DCP, OmdU



Donnerstag, 29. Mai
19.00 Uhr LEOKINO 2

Christian Neu
Schweiz 2011
76 min, Farbe, DCP, OmdU



HUNGER - GENUG IST NICHT GENUG

Es ist eines der schwerwiegendsten und komplexesten Probleme unserer Zeit: der Hunger. Schätzungsweise zwölf Milliarden Menschen könnten heutzutage ernährt werden. Trotzdem leidet eine Milliarde Menschen an Hunger. Wie ist das möglich? David Syz ist als ehemaliger Schweizer Staatssekretär für Wirtschaft, ein Insider der internationalen Entwicklungspolitik. Auf einer weltweiten Spurensuche forscht er nach Zusammenhängen und Lösungen. Und diese liegen gar nicht so weit entfernt.

Hunger is one of the most serious and complex problems of our time. Although it is estimated that it would be possible to feed as many as twelve billion people today, a billion people on this planet are suffering from hunger. How is this possible? As a former Swiss State Secretary for Economy, David Syz is an insider of international development policy. On an investigative tour around the world he examines interrelationships and searches for solutions. And they are not all that far away from each other.

CHRISTIAN NEU

Christian Neu wurde 1976 in Deutschland geboren und studierte Filmproduktion an der Hochschule für Fernsehen und Film München. Er war unter anderem als Regieassistent und TV-Produzent tätig und Inhaber der Werbespotfirma the.kitchen. Seit 2009 arbeitet Neu als freischaffender Regisseur.



SÜDWIND
Produktion

WELT
FILM
TAGE
THUSIS

Samstag, 31. Mai
22.00 Uhr LEOKINO 1

Edoardo Winspeare
Italien 2014
127 min, Farbe, DCP, OmeU



IN GRAZIA DI DIO (QUIET BLISS)

Salento, Süditalien: Die eigene kleine Textilfabrik muss schließen, eine Dreigenerationenfamilie kämpft ums Überleben. Um Schulden zu begleichen, wird das Eigenheim verkauft. Nachdem ihr Bruder emigriert ist, sucht die energische Adele nach Auswegen. Ihre Schwester denkt nur daran, Schauspielerin zu werden, ihre konservative Tochter scheint die Realität nicht zu begreifen. Dafür trägt die Großmutter die Schicksalsschläge mit zärtlicher Gelassenheit. Nachdem die Frauen sich aufs Land zurückgezogen haben, scheint das Leben einen Rhythmus zu finden.

Salento in southern Italy. A small family-run textile factory is forced to close and three generations of women must now struggle to keep the wolf from the door. In order to settle their debts their home is sold. Now that her brother has emigrated, it falls to energetic Adele to find a way out of their crisis. Whilst her sister only dreams of becoming an actor and her conservative daughter doesn't even grasp the reality of the situation, Grandma at least appears to bear these cruel knocks with endearing equanimity. Nonetheless, once these women move to the country their life seems to find its own rhythm as they begin cultivating the soil and selling or bartering their produce.

EDOARDO WINSPEARE

Edoardo Winspeare studierte an der Hochschule für Film und Fernsehen München und an der Universität in Florenz. 2000 gründete Edoardo die Produktionsgesellschaft Sietta Film. Heute lebt er mit seiner Familie in Salento in Apulien, dem Schauplatz aller seiner Filme.



Samstag, 31. Mai
17.00 Uhr LEOKINO 2

Bernhard Pötscher
 Österreich 2012
 90 min, Farbe, DCP, OmdU



KLEINE PERESTROJKA

Bernhard Pötscher fokussiert weniger die vordergründige Politik als das individuelle, subjektive Erfahren von Veränderung, das er am Beispiel des Fotokünstlers Shailo Djekshenbaev festmacht. Die metaphorische „kleine Perestrojka“ erschließt sich in dessen Arbeit, dessen Beobachtungen: So auch, wenn er Risse am einstigen Flugfeld fotografiert, aufgrund der Lichtverhältnisse aber abbricht. Warten auf andere, freiere Zeiten.

Kyrgyzstan - what looked like freedom in 1991 never politically materialised. To this day the country remains in systemic turmoil. Bernhard Pötscher focuses less on external politics and more on the personal, subjective exposure to change, exemplified by the photographer Shailo Djekshenbaev. The metaphorical "Little Perestroika" manifests itself in his work, in his observations, like when the photographs cracks in the former airfield, but is forced to stop due to lighting conditions. A film about waiting for change, for liberation.

BERNHARD PÖTSCHER

Bernhard Pötscher wurde 1961 in Schwanenstadt, Österreich, geboren; lebt und arbeitet in Wien. Arbeitete unter anderem als Beleuchter von Werbefilmen, als Kamera- und Tonassistent und Tonmeister bei Dokumentarfilmproduktionen des Bayerischen Rundfunks. Heute ausschließlich als Kameramann und Produzent tätig.



Samstag, 31. Mai
19.30 Uhr LEOKINO 1

Claudia Sainte-Luce
 Mexiko 2013
 89 min, Farbe, DCP, OmeU



LOS INSOLITOS PECES GATO

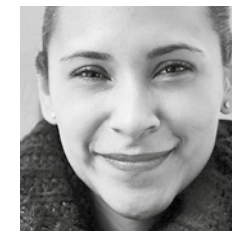
(THE AMAZING CATFISH)

Die Supermarktangestellte Claudia (Ximena Ayala) gerät in eine absurde Situation, als sie während eines Krankenhausaufenthaltes Martha (Lisa Owen) kennenlernt. Denn Marthas Gesundheitszustand verschlechtert sich und jetzt muss sich Claudia auf einmal um die fünf Kinder ihrer Zimmergenossin kümmern.

Claudia, a lonely young woman, works in a supermarket. One night, she ends up in the hospital with a severe case of appendicitis. There, who lives alone with her four children, gains Claudia's trust. When she gets out of the hospital, she spontaneously offers Claudia to go home with them. Getting to know this family makes Claudia feel at ease. And for the first time she experiences a sense of belonging in this peculiar little tribe. As Martha's health weakens every day the bond Claudia has with each member of the family grows stronger.

CLAUDIA SAINTE-LUCE

Claudia Sainte-Luce wurde am 28. Dezember 1982 in Mexiko geboren. 2004 schloss sie ihr Studium in Visual Arts an der Universität von Guadalajara ab. Arbeitet seit 2007 als Regieassistentin mehrerer mexikanischer Spielfilme. Ihr Film LOS INSÓLITOS PECES GATO wurde bereits von diversen Film Festivals ausgewählt; unter anderem das Toronto Film Festival 2013 und das Film Festival Locarno 2013.



Mittwoch, 28. Mai
14.30 Uhr LEOKINO 2

Karl Saurer
Schweiz 2007
78 min, Farbe, DCP, OmdU



RAJAS REISE

Der Film spürt der geheimnisvollen Geschichte des indischen Elefanten Raja nach, der um 1550 von den Wäldern Keralas über Lissabon bis nach Wien auf eine abenteuerliche Reise geschickt wurde. Die Erkundungen des Gandhi-Aktivistin P. V. Rajagopal entlang der Wegstrecke fördern Überraschendes zutage und wecken spannende Assoziationen. Wir erleben die Gefangennahme des kleinen Elefanten, die Schulung, Arbeit im Wald und Auftritte bei Tempelfesten – bis er zum Statussymbol europäischer Herrscher auserkoren wird. Eine Geschichte von Bemächtigung und Aneignung, die bis heute andauert.

The film recounts the mysterious story of the Indian elephant Raja that journeyed through the forests of Kerala via Lisbon to Vienna in the year 1550. The reconnaissance trip made by Gandhi-activist P.V. Rajagopal on Raja's route provokes surprising associations. The film reenacts the little elephant's imprisonment, training and appearances at temple ceremonies – until he was ambushed as a status symbol by European rulers. It is a story of misappropriation that continues today.

KARL SAURER

Karl Saurer wurde 1943 in Einsiedeln geboren und ist Drehbuchautor und Regisseur von Spiel- und Dokumentarfilmen. Er absolvierte Studien in Zürich, München, Köln und Osnabrück. 1979 schloss er sein Master of Arts der Medienwissenschaft, Literaturwissenschaft und Psychologie ab. Seit 1970 arbeitet er als Filmregisseur in der Schweiz und Deutschland. Seine Filme DER HUNGER; DER KOCH UND DAS PARADIES, KEBAB UND ROSOLI und AHIMSA wurden bereits in früheren Ausgaben des IFFI gezeigt.



Samstag, 31. Mai
11.00 Uhr LEOKINO 1

Narges Kalhor / Benedikt Schwarzer
Deutschland 2013
30 min, Farbe, DCP, OmdU



SHOOT ME

Die iranische Filmemacherin Narges Kalhor lebt in Deutschland im Exil – so wie auch ihr Landsmann, Shahin Najafi. Als gegen den Rapper eine Fatwa ausgesprochen wird, weil er mit einem Song gegen einen schiitischen Propheten gelästert hat, muss dieser wegen Morddrohungen untertauchen. Narges begibt sich auf die Suche nach ihm.

Iranian moviemaker Narges Kalhor lives in exile in Germany – as well as her fellow countryman Shahin Najafi. As a fatwa (a death threat) is enunciated against the Rapper, because he slanders against the shiitic prophet with one of his songs, he has to go into hiding. Narges goes looking for him.

NARGES KAHLOR

Narges Kahlor ist eine iranische Filmmacherin und die Tochter von Mehdi Kahlor, der als Medien und Kultur Berater des iranischen Präsident Mahmoud Ahmedinejad tätig ist. Sie studierte Film am Beh-andish College in Teheran. In ihren Filmen kritisiert sie die iranische Regierung. 2009, als sie Deutschland im Rahmen des Nürnberger Film Festival der Menschenrechte besuchte, bat Kahlor aus Angst, dass ihr was zustoßen könnten sofern sie wieder in den Iran reise, um Asyl in Deutschland. Inzwischen studiert sie an der Hochschule für Film und Fernsehen München.

BENEDIKT SCHWARZER

Benedikt Schwarzer Fotoassistent und Fotodesigner im Bereich Werbung und Portrait. Regie- und Kamerassistent bei Dokumentar- und Spielfilmen

!★ AUSZEICHNUNG NONFIKTIONALE BAD AIBLING



Samstag, 31. Mai
17.30 Uhr LEOKINO 1

Ralf Schauwacker
 Deutschland 2013
 80 min, Farbe, DCP, OmdU



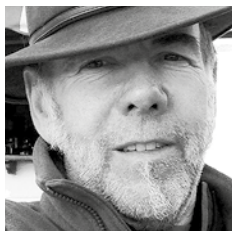
THE BIG UNDERWEAR SOCIAL TOUR

Von Puebla in Mexiko startet eine bunte Straßenzirkuskarawane in einem umgebauten Stadtbus in Richtung Panama. Drei Generationen, 19 Menschen aus neun Ländern leben, feiern, essen, streiten und proben gemeinsam drei Monate auf engstem Raum. Sie spielen in abgelegenen Orten für Menschen, die noch nie Ähnliches gesehen haben. Nicht nur sprachliche Barrieren gilt es zu meistern: Verschiedenste kulturelle Zugänge, Erwartungen, Enttäuschungen und Träume werden sichtbar und berühren den Zuschauer. An keinem anderen Ort befindet sich der Künstler so nahe in Kontakt mit dem Publikum wie auf der Straße.

Sibelle, a student in the Emergency Medical Technician program at Cascade Campus, is part of a group that is organizing a most unusual journey. Calling themselves the "Big Underwear Social Tour," they plan to drive an old bus to the town of Puebla, Mexico, where they will perform an old-fashioned variety show for the locals. From Puebla, the troupe will make its way by bus south to Panama, performing at various stops along the way.

RALF SCHAUWACKER

Ralf Schauwacker wurde 1957 in Bremen geboren und beschäftigt sich seit 1983 mit Videokunst, Produktion und Kurz-, Lehr-, Image- und Dokumentarfilmen. 1990 Gründung von „Schauwacker Filmproduktion“. 1995 legte Schauwacker das Staatsexamen der Kunst, Arbeitswissenschaft, Sport und Philosophie an der Universität Bremen ab.



Mittwoch, 28. Mai
17.00 Uhr LEOKINO 2

Vlado Škafar
 Slowenien 2012
 83 min, Farbe, DCP, OmeU



A GIRL AND A TREE

... Was auch immer dem Mädchen passiert, das ein Fahrrad mit drei roten Rädern wollte; wollte, dass St. Nicholas ihr warme Handschuhe bringt, dieselben, die Polonica hat: grau mit einem weißen Band und Glocken? Ein Filmgedicht für zwei Seelen. Vielleicht eine Meditation. Der Weg der Stille.

„Ich dachte, wir würden eine Film über das Ableben machen. Jetzt erkennen wir, es ist ein Film über das, was übrig bleibt.“ - Vlado Škafar

... whatever happened to that girl who wanted a bicycle a red one with three wheels; wanted Saint-Nicholas to bring her warm gloves the same as Polonica has: grey with a white ribbon and bells? Film poem for two souls. Meditation maybe. Pathway to silence.

„I thought we were making a film about passing. Now I see we made a film of what remains.“ - Vlado Škafar

VLADO ŠKAFAR

Vlado Škafar (geboren 1969 in Slowenien) war Mitbegründer der slowenischen Kinemathek (Programmleiter von 1993–1999). Im Jahr 2004 gründete er das Isola Cinema Film Festival. Er arbeitet als Filmemacher und Drehbuchautor. Seine vorigen Filme LETTER TO A CHILD und OČA wurden ebenfalls beim IFFI gezeigt. A GIRL AND A TREE ist der dritte Teil dieser Trilogie.



Freitag, 30. Mai
22.30 Uhr LEOKINO 1

Sigrun Köhler / Wiltrud Baier
Deutschland 2012
86 min, Farbe, DCP, OmdU



WHERE IS THE BEER AND WHEN DO WE GET PAID?

Jimmy Carl Black, der legendäre Schlagzeuger von Frank Zappas „Mothers of Invention“, lebt in einem kleinen bayrischen Dorf. „The Indian of the Group“ kann kaum Deutsch und wird in schönstem Bayrisch mit „Servus, Mr. Black!“ begrüßt. Vom Höpflinger Bahnhof aus tourt der 70-Jährige im besten Rentenalter als Schlagzeuger und Sänger durch Europa und muss seit vierzig Jahren immer wieder die gleichen alten Zappaplatten signieren. „Don't ask me, what the sound is. You have to hear it!“

Jimmy Carl Black, legendary drummer of Frank Zappa's „Mothers of Invention“, lives in a small Bavarian village. „The Indian of the Group“ hardly speaks German and is welcomed in Bavaria with its most beautiful phrase: „Servus, Mr. Black!“ Starting from Höpflinger station, the 70-year-old pensioner tours as drummer and singer through Europe and has to sign the same old Zappa records over and over again for the last 40 years. „Don't ask me, what the sound is. You have to hear it!“

SIGRUN KÖHLER / WILTRUD BAIER

Sigrun Köhler und Wiltrud Baier (beide geboren 1967) arbeiten seit ihrem Abschluss an der Filmakademie Baden-Württemberg im Jahre 2000 als Böller und Brot zusammen als Drehbuchautorinnen, Regisseurinnen und Kamerafrauen. Ihr filmischer Schwerpunkt sind Dokumentationen.



EUREGIO & KINO

Erstmals findet 2014 eine Zusammenarbeit zwischen drei Filmfestivals unter dem Schirm der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino statt. Die drei Partnerfestivals sind die Bozner Filmtage, Trento Filmfestival und das Internationale Film Festival Innsbruck mit dem IFFI Campus. Zwei Veranstaltungen dieser Kooperation haben bereits stattgefunden: eine Podiumsdiskussion zum Thema „Welche Bedeutung haben Filmfestivals für lokale Produktionen?“ während der 28. Bozner Filmtage (9.-13. April 2014) und eine weitere Diskussionsveranstaltung mit dem Titel „Wie verändern Filme die Zukunftsperspektiven einer Region?“ beim 62. Trento Filmfestival (24. April-7. Mai 2014). Beim IFFI präsentiert sich die Europaregion auf verschiedenen Ebenen: Der IFFI Campus hat Teilnehmende aus allen drei Regionen mit dabei. Die IFFI Campus Masterclass mit dem Tiroler Kameramann Christian Berger wird von der Europaregion unterstützt. Teilnehmende des Campus werden einen Imagefilm für die Europaregion konzipieren und produzieren. Und der Dokumentarfilmpreisgewinnerfilm der Bozner Filmtage DER IMKER wird in Kooperation mit der Europaregion im offiziellen Festivalprogramm gezeigt.

Wir freuen uns über diese neue Kooperation!

For the first time a collaboration between three film festivals as part of the European Region Tyrol - South Tyrol - Trentino takes place this year. The three partner festivals are the Bolzano Film Festival, Trento Film Festival and the International Film Festival Innsbruck with the IFFI campus. Two events of this cooperation have already taken place: a panel discussion on "How important are film festivals for local productions?" During the 28th Bolzano Film Festival (9-13 April 2014) and a further discussion entitled "How do films change future perspectives a region?" at the 62nd Trento Film Festival (24 April-7 May 2014). At IFFI, the Europe Region is presented at different levels: The IFFI campus has participants from all three regions. The IFFI Campus Master Class with the Tyrolean cinematographer Christian Berger is supported by the Europe Region. Participants of the campus will design and produce an image film for the European region. And the Documentary Award winning film of Bolzano Film Festival THE BEEKEEPER is shown in the official festival program in cooperation with the European region .

We are excited about this new collaboration!

freirad
FREIES RADIO INNSBRUCK

MUSIK FILM TAGE
OBERAUDORF



IN MEMORIAM MANFRED VOSZ

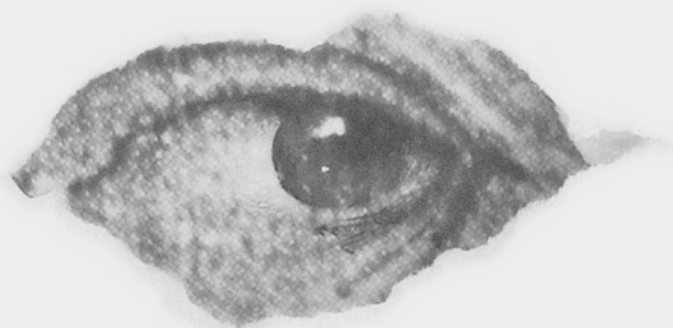


Manfred Vosz und
Christian Berger

MANFRED VOSZ WAR GRÜNDUNGSMITGLIED

... und Mitglied des Präsidiums des Internationalen Film Festival Innsbruck. Wir waren gemeinsam in Havanna und andernorts. Kennengelernt haben wir uns in der DDR in der Leipziger Moritzbastei, Festivalclub des Dokumentarfilmfestivals. Ich war ein Fan von ihm und schmuggelte seinen Film „Mütter, Dollars und ein Krieg - Der Kampf um El Salvador“ über die deutsch-österreichische Grenze und wurde dabei erwischt. Jahre später war er unser erster Gast beim Filmfestival in Innsbruck, das als ‚America Film Festival‘ 1992 gegründet wurde. Mani hat viele Ideen eingebracht als Präsidiumsmitglied und bei unserem legendären Workshop im Kloster Andechs um die Jahrtausendwende war er der erste der auf die Wohltaten und Gefahren der anstehenden Digitalisierung der Branche hinwies. Mit dem von ihm produzierten Film DIE SILBERNE CEIBA und DER GOLDENE DORN über eine Karnevalsveranstaltung in Kuba, die nicht stattfinden konnte, war ich als Verleiher beim Filmfestival in Havanna. Wir haben viel von Mani gelernt und er war ein streitbarer Freund. Dem internationalen Präsidium des IFFI ist durch seinen Tod einer der Motoren abhanden gekommen. Wir werden ihn und seine Filme in guter Erinnerung behalten und seine Ideen bewahren.

Helmut Groschup



67 FILME IN ALPHABETISCHER REIHENFOLGE

1+8 Angelika Brudniak / Cynthia Madansky	16
A GIRL AND A TREE Vlado Škafar	63
AFRICAN METROPOLIS	53
AJANTRIK Ritwik Ghatak	41
ALICIA EN EL PUEBLO DE MARAVILLAS Daniel Díaz Torres	49
ARAF - SOMEWHERE IN BETWEEN Yeşim Ustaoglu	30
CÉSARS GRILL Darío Aguirre	17
DER IMKER Mano Khalili	55
EK ADHURI KAHANI Mrinal Sen	43
FILMMAKING IS LIKE CLIMBING MOUNTAINS Shaji N. Karun	34
GANGSTER OF LOVE Nebojša Slijepčević	18
GOOD MORNING KARACHI Sabiha Sumar	9
HABI, LA EXTRANJERA María Florencia Álvarez	23
HUNGER - GENUG IST NICHT GENUG Christian Neu	56
IN GRAZIA DI DIO Edoardo Winspeare	57
JOURNEY TO THE SUN Yeşim Ustaoglu	26
KAAGAZ KE PHOOL Guru Dutt	42
KLEINE PERESTROJKA Bernhard Pötscher	58
KYA HUA IS SHAHAR KO? Deepa Dhanray	45
LIFE ON THEIR SHOULDERS Yeşim Ustaoglu	28
LOS INSOLITOS PECES GATO Claudia Sainte-Luce	59
MELAZA Carlos Lechuga	10
MILLIONS CAN WALK Christoph Schaub / Kamal Musale	19
OBERHAUSEN ON TOUR: INTERNATIONAL COMPETITION 2013	52
ORIDATHU G. Aravindan	44
PANDORA'S BOX Yeşim Ustaoglu	29
PATHER PANCHALI Panchali Satyajit Ray	40
PIRAVI Shaji N. Karun	46
RAJAS REISE Karl Saurer	60
ROQUE DALTON, ERSCHIESSEN WIR DIE NACHT! Tina Leisch	20
SHOOT ME Narges Kalhor / Benedikt Schwarzer	61
SILK ROAD OF POP Sameer Farooq / Ursula Engel	21
SOLEILS Olivier Delahaye / Dani Kouyaté	11
SWAPAANAM Shaji N. Karun	12
THE BIG UNDERWEAR SOCIAL TOUR Ralf Schauwacker	62
THE FIRST RAINS OF SPRING Yerlan Nurmukhambetov	13
UTTARA Buddhadeb Dasgupta	47
VIRGEM MARGARIDA Licínio Azevedo	24
WAITING Shaji N. Karun	33
WAITING FOR THE CLOUDS Yesim Ustaoglu	27
WHERE'S THE BEER AND WHEN DO WE GET PAID? Sigrun Köhler / Wiltrud Baier	64
WORKERS José Luis Valle	14
ZORAN - MEIN NEFFE DER IDIOT Matteo Oleotto	7

Präsident: **Hans Kohl** (München)

Vizepräs.: **Franz Frei** (Basel), **Ute Mader** (Leverkusen)

Präsidium des IFFI: **Gabi Geist** (München), **Natascha Gikas** (Frankfurt), **Martin Kaufmann** (Bozen), **Otto Licha** (Innsbruck), **Paul Püschel** (Bonn), **Jean-Louis Poitevin** (Paris), **Manfred Vosz** † (Düsseldorf), **Renate Wurm** (Salzburg), **Karl Zieger** (Valenciennes), **Dietmar Zingl** (Innsbruck), **Vlado Škafar** (Ljubljana), **Markus Heltschl** (München), **Raimund Obkircher** (Bozen), **Sonja Hofmann** (Köln), **Franz Klug** (München)

Vorstand Otto Preminger Institut: **Evi Binder**, **Markus Dziemballa**, **Martina Lassacher**, **Martin Lauterer**, **Ines Zanella**

Vorstand IFFI-Förderverein: **Daniel Pöhacker**, **Talita Bonato**, **Magdalena Trojer**, **Marian Wilhelm**, **Daniel Dlouhy**, **Sonja Bahn**

Festivalleitung/Gesamtkonzept: **Helmut Groschup**

Ko-Leitung: **Evelin Stark**

Assistenz: **Felicitas Kilga**

Filmauswahl: **Helmut Groschup**, **Evelin Stark**, **Franz Frei**, **Ute Mader**, **Dietmar Zingl**

Redaktion Programmheft: **Evelin Stark**, **Felicitas Kilga**

Texte Programmheft: **Helmut Groschup**, **Evelin Stark**, **Felicitas Kilga**

Lektorat: **Stefan Zaggel**

Grafik + Satz: **Lauter Gestalten**, **Emanuel Tomasini**

Sujet: **Anton Christian**

Homepage: **Matthias Obererlacher**

Kopienlogistik: **Andrea Groschup-Rosenberg**, **Evelin Stark**, **Francesca Bagaggia**

Transporte: **Roland Miller**, **Friedrich C. Schmidt**

Finanzmanagement: **Christine Aichner**, **Evelin Stark**

Technische Betreuung: **Richard Zingl**, **Manfred Zingl**

Fotos: **Jože Rehberger Ogrin**

Koordination Volunteers: **Elias Lanbach**

Kasse: **Monika Greier**, **Christine Oberauer**, **Philipp Neata**, **Reinhold Schöffthaler**

MitarbeiterInnen am Info-Stand: **Magdalena Nicolussi**, **Benjamin Nicolussi**,

Calendarium-Redaktion: **Walter Groschup**, **Wolfgang Tinhofer**

VorführerIn: **Fatima Bornemissza**, **Daniel Jarosch**, **Alexander Ölberg**, **Christoph Perger**, **Philipp Neata**, **Maria Gamundi**

Bar: **Kathi Pregartbauer**, **Sabine Wurnitsch**, **Tanja Helm**, **Teresa Schnitzer**, **Thomas Söldner**, **Günter Gstrein**

Einlass: **Christine Oberauer**, **Reinhold Schöffthaler**

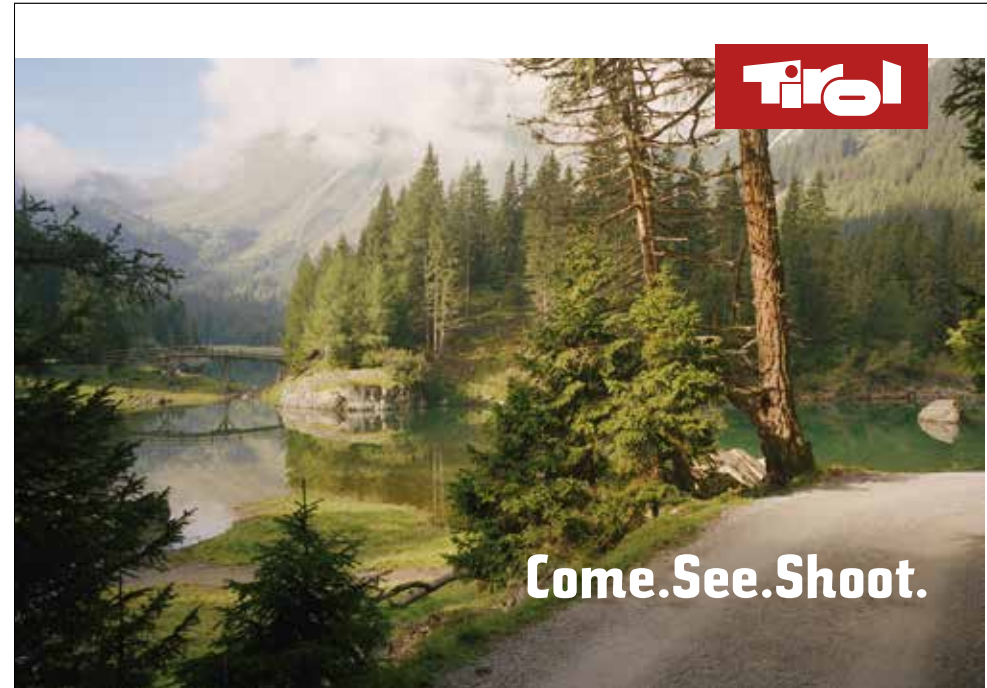
Das IFFI ist eine Veranstaltung des Otto Preminger-Instituts.

Andreas Hellbert (Innsbruck), **Andreas Hesse**, **Klaus-Peter Roth** (Cuba im Fim, Frankfurt), **Andreas Thaler** (IVB, Innsbruck), **Andreas Ungerböck**, **Theresa Feurstein** (ray Filmmagazin, Wien), **Anton Christian** (Natters), **Barbara Glauning** (München), **Barbara Tasser**, **Francesca Bagaggia** (Italien-Zentrum, Innsbruck), **Barbara Winkler** (Starnberg), **Bernd Wolpert** (EZE, Stuttgart), **Bernhard Vettorazzi** (Stadtmarketing Innsbruck), **Branko Karabatic`** (Split), **Carsten Spicher** (Kurzfilmtage Oberhausen), **Claudia Calvino**, **Alfredo Calvino** (La Habana), **Daniel Díaz Ravelo** (La Habana), **Desiree Stofner**, **Michaela Grimm** (WKO Tirol), **Elias Lanbach** (Innsbruck), **Elisabeth & Alfi Brungger** (Schweiz), **Dominik Steiger** (Innsbruck), **Elmar Schiffkorn** (AK-Tirol), **Emir Handžo**, **Sandra Köhle** (Zagreb), **Eva Lautenschlager** (Goethe-Institut), **Eva Rottensteiner** (ORF-Tirol), **Franziska Reck** (Zürich), **Georg und Katharina Willi** (Innsbruck), **Gerhard Kovatsch** (Wien), **Gerhard Steinkellner** (SüdFilmFest Amstetten), **Günter Steiger** (Steiger Druck, Axams), **Günther Hye** (Innsbruck), **Günther Pegoraro** (Innsbruck), **Heidi Unterhofer**, **Veronika Knapp**, **Dina Prettner** (Südwind Tirol, Innsbruck), **Helene Christanell**, **Raimund Obkircher**, **Antonella Arseni**, **Martin Kaufmann** (Bozner Filmtage), **Hermann Leitner** (Innsbruck), **Hilde Wolfmeyer** (Innsbruck), **Johannes Köck**, **Thomas Fuchs**, **Angelika Pagitz**, **Anna Griesser** (Cine Tirol, Innsbruck), **Julek Kedzierski** (Mannheim), **Karl Gostner** (Innsbruck), **Karl Saurer** (Einsiedeln), **Katrin Mayr** (ISI, Uni Innsbruck), **Lorena Pavlic**, **Varja Mocnik** (Kino Otok Izola, Slowenien), **Manoj Srivastava** (Panaj, Goa), **Manuela Buono** (Trieste), **Maria Markt** (Innsbruck), **Marian Wilhelm** (Innsbruck), **Markus Aicher** (Musikfilmtage Oberaudorf), **Markus Schennach**, **Geli Kugler**, **Anna Pfeifer**, **Juliane Nagiller**, **Stefan Gritsch** (Radio Freirad, Innsbruck), **Martin Cammerlander** (Krahvogel, Innsbruck), **Martin Coy** (Lateinamerika Institut Tirol), **Martin Ortner** (Renner Institut, Innsbruck), **Martin Sexl**, **Sebastian Donath** (Inst. Für Sprachen und Literaturen, LFU Innsbruck), **Matthias Fink**, **Birgit Oberkofler** (Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino), **Mukul Mangalik** (Neu Delhi), **Perla Widmann** (Innsbruck), **Regina Conrad**, **Hans Hartmann**, **Thomas Keller**, **Ueli Soom**, **Brigitta Mayr** (Weltfilmtage Thusis), **Robert Diesenreither** (Der Standard, Wien), **Tanja Horstmann** (Berlin), **Tereza Kotyk** (Ö1, Innsbruck), **Toni Bacak**, **Patrick Meraner** (BC Art Consulting, Innsbruck), **Ursula Moser**, **Gudrun Grabher**, **Robert Hafner** (ZIAS), **Verena Egger**, **Ursula Scheiber** (Caritas & Welthaus, Innsbruck), **Walter Ruggle**, **Andreas Furler** (trigon-film, Schweiz), **Wolfgang Steininger**, **Andreas Mittrenga** (Heimatafilmfestival Freistadt)

Fotos: Jozsef Reiberger Ögrim



RETROSPEKTIVE
22. IFFI 2013



Come.See.Shoot.

· www.cinetirol.com

· SO CLOSE, SO FAR.

Tirol / Heart of the Alps

Film & TV Service
www.taurusmedia.tv

taurusmedia
LICENCE SERVICE

Logistik Restauration Archivierung Postproduktion

Effizienz
Qualität
Sicherheit



15 Jahre
LEOKINO

FÖRDERER



BUNDESKANZLERAMT ÖSTERREICH

Österreichische
Entwicklungsgemeinschaft Tirol



EUROREGION
EUREGIO
Trentino Südtirol
Tirolo Alto Adige Trentino

PARTNER



MEDIEN



Derstandard.at/Kultur



FREIES RADIO INNSBRUCK



FESTIVALS



first seen film festival



Festival des dokumentarischen
Films Bad Aibling



SPLIT FILM FESTIVAL



REC'D PLAY
Festival des Kurzfilms

FESTIVALCLUBS

